

AMW 450

AMW 451

AMW 460

AMW 461

**S
E**

**D
K**

**F
I**

**N
O**

**D
E**

**F
R**

**N
L**

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

הוראות שימוש



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по експлуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

www.whirlpool.com



INNAN MIKROVÅGSUGNEN ANSLUTS

Kontrollera att spänningen på typskylten överensstämmer med spänningen **i ditt hem.**

Avlägsna aldrig skyddsplattorna för mikrovågor som är placerade på sidan av ugnsutrymmets vägg. Skyddsplattorna hindrar att fett och matsmulor tränger in i mikrovågskanalerna.

Kontrollera att ugnsutrymmet är tomt före installationen.

Försäkra dig om att mikrovågsugnen inte är skadad. Kontrollera att det går att stänga luckan ordentligt och att dess kontaktytor mot ugnen är oskadade. Töm ugnen och rengör den invändigt med en mjuk, fuktig trasa.

Använd inte ugnen om elsladden eller stickproppen är skadad, om ugnen inte fungerar som den ska eller om den skadats på något sätt. Doppa aldrig elsladden eller stickproppen i vatten. Se till att elsladden inte ligger mot heta ytor. Elektriska stötar, brand och andra tillbud kan annars bli följden.

EFTER ANSLUTNING

Ugnen fungerar endast när luckan är ordentligt stängd.

Jordning av denna mikrovågsugn är obligatorisk. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för personskador eller för skador på djur eller egendom som uppkommer på grund av att ugnen inte jordats på korrekt sätt.

För en permanent anslutning skall ugnen installeras av en behörig servicetekniker.

VIKTIGT!

För permanent anslutning skall även elektrisk fränskiljare installeras. Fränskiljaren måste ha en omnipolär kontaktöppning på mer än 3 mm. Detta gäller även nivåbrytare, säkerhetsventiler och reläer. Fränskiljaren skall anslutas direkt till kontaktskruvarna.

Tillverkaren ansvarar inte för problem som orsakas av att användaren inte följer dessa anvisningar.

Följ medföljande separata monteringsanvisningar för att installera ugnen.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

Brandfarligt material får inte värmas eller förvaras i eller nära ugnen. Avgivna gaser och ångor kan medföra brand- eller explosionsrisk.

Frätande kemikalier och ångor får inte användas i denna mikrovågsugn. Ugnar av denna typ är endast avsedda för uppvärmning och tillagning av mat. De är inte avsedda för industri- eller laboratorieändamål.

Använd inte mikrovågsugnen för att torka textilier, papper, kryddor, örter, trä, blommor, frukt eller andra brännbara material. Det kan börja brinna.

Om eld uppstår i eller utanför ugnen, håll ugnsluckan stängd och stäng av ugnen. Dra ut sladden eller stäng av strömmen vid säkringen.

Överhetta inte maten. Det kan börja brinna.

Lämna inte ugnen utan tillsyn, särskilt inte om maten värms i papper, plast eller andra brännbara material. Papper kan förkolna eller brinna och vissa plaster kan smälta vid uppvärmningen.



WARNING!

Låt inte barn använda mikrovågsugnen utan tillsyn förrän de kan hantera ugnen på ett säkert och korrekt sätt och förstår risken det innebär att använda den på felaktigt sätt.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

⚠ VARNING!

Använd inte mikrovågsugnen för att värma mat eller vätskor i lufttäta behållare. Om det skapas ett övertryck i behållaren kan den explodera eller skada dig när du öppnar den.



ÄGG

Hela ägg, med eller utan skal, ska inte kokas eller värmas i ugnen. De kan explodera, även efter avslutad tillagning.



⚠ VARNING!

Kontrollera regelbundet att luckans tätningslister och ytorna runt luckan inte är skadade. Använd inte ugnen om du upptäcker någon skada utan se till att den först repareras av en behörig servicetekniker.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Denna mikrovågsugn är uteslutande avsedd för hushållsbruk!

Ugnen får inte startas med mikrovågor utan att det finns mat i den. Annars är risken stor att ugnen skadas.

Ställ in ett glas vatten i ugnen när du ska öva inställningar av olika slag. Vattnet absorberar mikrovågsenergin så att ugnen inte tar skada.

Använd inte ugnsutrymmet för förvaring.

Avlägsna aldrig skyddsplattorna för mikrovågor som är placerade på sidan av ugnsutrymmets vägg. Skyddsplattorna hindrar att fett och matsmulor tränger in i mikrovågskanalerna.

Metallklämmor och förslutningar som innehåller metalltrådar måste avlägsnas från plast- och papperspåsar innan påsarna placeras i ugnen.



FRITERING

Använd inte ugnen för fritering. Det är omöjligt att kontrollera oljans temperatur.



Använd grytlappar eller grytvantar för att undvika brännskador när du tar ut heta kokkärl och formar ur ugnen.

VÄTSKOR

Vid uppvärmning av t.ex. drycker och vatten i

mikrovågsugnen kan vätskans kokpunkt överskridas utan att det syns några bubblor. Det finns då risk att vätskan plötsligt kokar över.



Följ anvisningarna nedan för att undvika detta:

1. Använd inte kärl med raka sidor och smala halsar.
2. Rör om vätskan innan du ställer in kärlet i ugnen och låt en tesked stå i kärlet.
3. Låt kärlet stå en kort stund efter uppvärmningen och rör om igen innan du tar ut kärlet ur ugnen.

VAR FÖRSIKTIG

Skaffa mer information i en kokbok för mikrovågsugnar. Detta är speciellt viktigt när du ska laga eller värma mat som innehåller alkohol.

Efter uppvärmning av barnmat i nappflaska eller barnmatsburk ska alltid temperaturen kontrolleras och maten röras om innan den serveras. Då kan du vara säker på att värmen är jämnt fördelad samtidigt som du undviker risken för skällning eller brännskador.



Ta av ev. lock och/eller napp före värmningen!

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

På marknaden finns det många olika sorters tillbehör. Försäkra dig om att de är lämpade för mikrovågsugn innan du gör några inköp.

Kontrollera att den mat och de tillbehör som ställs in i ugnen inte kommer i direkt kontakt med ugnsutrymmets väggar eller tak. **Detta är speciellt viktigt vad gäller tillbehör i metall eller med metalleder.**

Om tillbehör som innehåller metall kommer i kontakt med ugnens väggar eller tak när ugnen används kan det bildas gnistor och ugnen kan skadas.

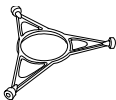
Försäkra dig alltid om att glasplattan kan snurra fritt innan du startar ugnen.

Kontrollera att de kärl du tänker använda för matlagningen är ugn- och mikrovågssäkra.

RULLSTÖD FÖR GLASPLATTA

Rullstödet ska sitta under glasplattan. Men placera aldrig något annat tillbehör på detta stöd.

* Montera rullstödet i ugnen.



ROTERTANDE GLASPLATTA

Den roterande glasplattan

ska användas vid samtliga tillagningsmetoder. Den samlar upp droppande vätskor och matpartiklar som annars skulle fläcka och smutsa ned ugnens interiör.

* Placera glasplattan på rullstödet.

STARTSKYDD /
BARNSPÄRR

Denna automatiska säkerhetsfunktion träder i kraft en minut efter att ugnen har återgått till viloläge.

För att koppla ur barnspärren måste ugnsluckan öppnas och stängas.

Om du försöker starta ugnen när den är i viloläge visas "door" i teckenfönstret.

ATT AVBRYTA ELLER
STOPPA TILLAGNINGEN

Avbryt tillagningen så här:

Öppna ugnsluckan när du vill avbryta tillagningen för att kontrollera, vända eller röra om i maten. Inställda funktioner bibehålls i 10 minuter.

Om du vill fortsätta tillagningen:

Stäng ugnsluckan och tryck på startknappen EN GÅNG. Tillagningen fortsätter då från den punkt där programmet avbröts.

Trycker du på startknappen TVÅ GÅNGER ökas tiden med 30 sekunder.

Om du vill avsluta tillagningen:

Ta ut maten, stäng luckan och tryck in stoppknappen.



När tiden gått ut hörs en ljudsignal.

Den upprepas en gång i minuten i 10 minuter. Tryck på stoppknappen eller öppna luckan för att stänga av ljudsignalen.

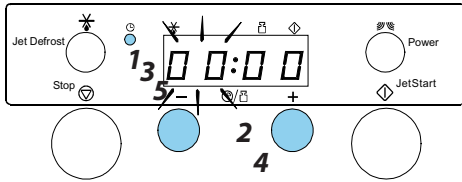
OBS! Om luckan öppnas och sedan stängs behålls de aktuella inställningarna endast i 30 sekunder efter avslutad tillagning.





KLOCKA

S
E



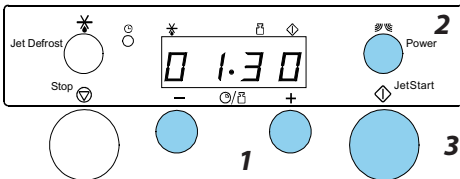
Håll ugnsluckan öppen när du ställer klockan. Du har då 5 minuter på dig för att avsluta inställningen av klockan. Annars har du bara 30 sekunder på dig för varje enskilt steg.

1. Håll klockknappen intryckt (i tre sekunder) tills den vänstra siffran (timmar) börjar blinka.
 2. Tryck på plus-/minusknapparna (+/-) för att ställa in timtal.
 3. Tryck på klockknappen igen (de två högra siffrorna (minuter) börjar blinka).
 4. Tryck på plus-/minusknapparna (+/-) för att ställa in minuttal.
 5. Tryck på klockknappen igen.
- Klockan är nu inställd och i funktion.

Anmärkning: Vid inkoppling av ugnen första gången eller efter strömavbrott visas inga tecken i teckenfönstret. Om klockan inte ställs in förblir teckenfönstret släckt tills tillagningstid ställs in.



TIMER



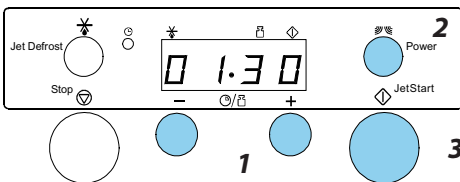
Använd denna funktion när du behöver en äggklocka för att kunna ställa in exakt tid för att koka ägg och pasta och jäsa degar, o.s.v.

1. Tryck på plus-/minusknapparna (+/-) för att ställa in önskad tid.
2. Tryck flera gånger på effektknappen för att ställa in effekten på 0 W.
3. Tryck på startknappen.

En ljudsignal kommer höras när timern har slutat nedräkningen.



TILLAGNING OCH UPPVÄRMNING MED MIKROVÅGOR



Använd denna funktion för normal tillagning och uppvärmning av grönsaker, fisk potatis och kött.

1. Tryck på plus-/minusknapparna (+/-) för att ställa in tiden.
2. Tryck flera gånger på effektknappen för att ställa in önskad effekt.
3. Tryck på startknappen.

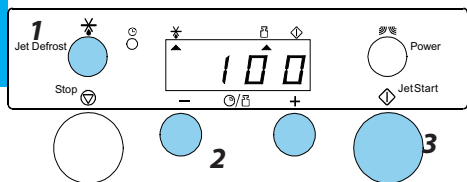
När tillagningen har börjat:

kan du enkelt öka tiden med 30 sekunder genom att trycka på startknappen. Varje tryck ökar tiden med 30 sekunder. Du kan också minska eller öka tiden genom att trycka på plus-/minusknapparna (+/-).

Om du vill ändra effektnivån trycker du på effektknappen. Efter första trycket visas den inställda effekten. Tryck flera gånger på effektknappen för att ställa in önskad effekt.



JET DEFROST (Snabbupptining)



1. Tryck på Jet Defrost-knappen.
2. Tryck på plus-/minusknapparna (+/-) för att ange matens vikt.
3. Tryck på startknappen.

Halvvägs genom upptinningsprocessen

stannar ugnen med uppmaningen "TURN" (VÄND MATEN).

- Öppna luckan. *Turn*
- Vänd maten. *Food*
- Stäng ugnsluckan och fortsätt upptinningen genom att trycka på Jet Start-knappen.

Anmärkning: Upptinningen fortsätter automatiskt efter 2 minuter om maten inte har blivit vänd. I detta fall tar upptinningen längre tid.

Använd denna funktion ENDAST för upptining av kött, fisk och fågel.

Följ anvisningarna "Tillagning och uppvärmning med mikrovågor" för andra typer av livsmedel såsom bröd och frukt och välj 160 W för upptining.

Jet Defrost-funktionen bör endast användas för livsmedel med en nettovikt mellan 100 och 2000 gram.

Om vikten är mindre eller större än den rekommenderade vikten:

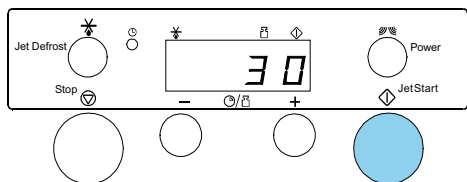
Följ anvisningarna "Tillagning och uppvärmning med mikrovågor" och välj 160 W för upptining.

Om matens temperatur är högre än djupfryst (-18°C), ställer du in en lägre vikt.

Om maten är kallare än djupfryst (-18°C) ställer du in en högre vikt.



JET START (Snabbstart)



Använd denna funktion för snabb uppvärmning av mat med hög vattenhalt, t.ex. klara soppor, kaffe eller te.

Tryck på knappen för att automatiskt starta ugnen med full mikrovågseffekt och tillagningstiden inställd på 30 sekunder. Varje ytterligare tryck på knappen ökar tiden med 30 sekunder. Du kan också minska eller öka tiden genom att trycka på plus-/minusknapparna (+/-) efter det att uppvärmningen påbörjats.

Om inte ugnen hålls ren kan dess yta ta skada, vilket i sin tur kan reducera ugnens livslängd och även orsaka farliga situationer.

Använd aldrig stålull eller liknande för att rengöra ugnsutrymmet. Dessa material repar ytan.



Ta ut glasplattan och rullstödet då och då, speciellt om något kokat över eller spillts ut i ugnen, och rengör ugnsutrymmets botten.

Glasplattan ska alltid vara på plats när denna mikrovågsugn används.

Använd inte ugnen när glasplattan tagits ut för rengöring.

Använd ett mildt rengöringsmedel, vatten och en mjuk trasa för att rengöra ugnens invändiga ytor, luckans front och baksida samt listerna runt öppningen.

Se till att det inte samlas fett och matpartiklar på luckans kanter.

Svåra fläckar blir lättare att ta bort om du ställer in en kopp med vatten och låter koka i 2-3 minuter. Ångan mjukar upp fläckarna.

Obehaglig lukt i ugnsutrymmet kan motverkas genom att ett glas vatten med citronsaft ställs in i ugnen och får koka i ett par minuter.

Rengöringsmedel med slipmedel, stålull, skurtrasor och liknande kan skada kontrollpanelen och ugnens övriga ytor. Använd en svamp och ett mildt rengöringsmedel eller hushållspapper fuktat med fönsterspray. **Spraya fönsterputsmedlet på hushållspapperet. Spraya inte direkt på ugnsytor.**

KAN MASKINDISKAS:

Rullstöd



Glasplatta



Om ugnen inte fungerar, kontrollera nedanstående punkter innan du tillkallar service:

- * Att glasplattan och rullstödet är på plats.
- * Att stickproppen sitter ordentligt i eluttaget.
- * Att luckan är ordentligt stängd.
- * Att säkringarna är hela och att det inte är strömavbrott.
- * Att ugnen har god ventilation.
- * Vänta tio minuter och prova sedan om ugnen fungerar.
- * Öppna och stäng luckan en gång innan du försöker igen.

Syftet med denna kontroll är att undvika onödiga serviceinsatser som du själv måste bekosta.

Uppge ugnens typnummer och serienummer när du tillkallar service (se serviceetiketten). Se garantisedeln för ytterligare information.

Viktigt:

Elsladden får endast bytas ut mot en original elsladd som kan beställas genom vår serviceorganisation. Elsladden får endast bytas ut av en behörig servicetekniker.



WARNING!

Service får endast utföras av behörig servicetekniker. Att utföra service eller reparation som kräver att kåpor som skyddar mot mikro vågsenergi avlägsnas är farligt för alla som saknar erforderlig utbildning. **Avlägsna aldrig någon kåpa eller något hölje.**



MILJÖTIPS

Allt förpackningsmaterial kan återvinnas, vilket framgår av återvinningssymbolen. Följ gällande bestämmelser vid kassering. Förvara material såsom plast, polystyren och dylikt utom räckhåll för barn.



Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2002/96/EEC beträffande elektrisk och elektronisk avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följderna om produkten inte hanteras på rätt sätt.

Symbolen på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Gör ugnen obrukbar genom att klippa av elsladden innan den skrotas.



VAL AV EFFEKTNIVÅ

Effektnivå	Används för:
750 W	Uppvärmning av drycker, vatten, klara soppor, kaffe, te och annan mat med hög vattenhalt. Om rätten innehåller ägg eller gräddor bör ett lägre effektläge väljas. Tillagning av grönsaker, fisk, kött, etc.
500 W	Försiktig tillagning av t.ex. såser med hög proteinhalt, ost- och ägggrätter samt för att avsluta tillagningen av grytträtter.
350 W	Sjudning av stuvningar.
160 W	☞ Uppvärmning. Mjukgörning av smör, ost och glass.
0 W	Vid användning av endast timern.

SÄRSKILD ANMÄRKNING

När en funktion har slutförts utför ugnen av avkylningsprocedur. Detta är normalt.

När proceduren är klar stängs ugnen av automatiskt.

Avkylningsproceduren kan avbrytas utan att ugnen skadas.

TEKNISKA DATA

Modell	AMW 450	AMW 460	AMW 461
Nätspänning	230 V/50 Hz		
Effektförbrukning	1300 W		
Säkring	10 A (UK 13)		
Mikrovågseffekt	750 W		
	H x B x D		
Utvändiga mått:	382 x 495 x 320	382 x 595 x 320	
Ugnsutrymme:	187 x 370 x 290		

Enligt IEC 705.

IEC (International Electrotechnical Commission), SC 59H, har utvecklat en standard för jämförande provning av uppvärmningsprestanda hos olika mikrovågsgugnar. Vi rekommenderar följande för denna mikrovågsgugn:

Test	Mängd	Ungefärlig tid	Effektnivå	Behållare
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sek	Jet defrost	

OPSTILLING

FØR TILSLUTNING

Kontrollér, at spændingen på typepladen svarer til spændingen **i hjemmet.**

D
K **Fjern ikke beskyttelsespladerne,** der er placeret i ovenvæggens side. De forhindrer, at fedt og madpartikler kommer ind i bølgelederne.

Kontrollér, at ovnen er tom, før den installeres.

Kontrollér, at ovnen ikke er beskadiget.

Kontrollér, at ovndøren lukker tæt mod dørrammen, og at den indvendige dørtætning ikke er beskadiget. Tøm ovnen, og gør den ren indvendig med en blød, fugtig klud.

Anvend ikke ovnen, hvis netledningen eller stikproppen er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, eller hvis den er beskadiget eller har været tabt på gulvet. Dyp ikke netledningen eller stikproppen i vand. Hold netledningen væk fra varme overflader. I modsat fald kan resultatet være elektrisk stød, brand eller anden fare.

EFTER TILSLUTNING

Ovnen kan kun anvendes, hvis ovndøren er lukket korrekt.

Dette apparat skal ekstrabeskyttes jvnf. stærkstrømsreglementet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skade på personer, dyr eller ting som en følge af manglende overholdelse af lovgivningen.

Hvis ovnen skal tilsluttes et vægudtag, bør den installeres af en autoriseret tekniker.

VIKTIGT!

En fast tilslutning kræver, at der før udtaget monteres en flerpolet afbryder med en mindste brydeafstand på 3 mm, LS-afbrydere, sikkerhedsventiler og relæer. Specialafbryderen skal forbindes direkte til klemmen.

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle problemer opstået på grund af manglende overholdelse af disse anvisninger.

Følg den medfølgende installationsvejledning.

VIKTIGE SIKKERHEDSREGLER

LÆS DISSE REGLER OMHYGGELIGT, OG GEM DEM PÅ ET SIKKERT STED TIL SENERE BRUG

Opvarm eller anvend ikke brændbare materialer i eller tæt ved ovnen. Dampene kan starte en brand eller en eksplosion.

Anvend ikke aggressive kemikalier eller dampe i udstyret. Denne type ovn er specielt konstrueret til opvarmning og tilberedning af madvarer. Den er ikke beregnet til industriel brug eller til anvendelse i et laboratorium.

Anvend ikke mikrobølgeovnen til tørring af tekstiler, papir, krydderier, krydderurter, træ, blomster, frugt eller andre brændbare materialer. Det kan resultere i en brand.

Sker der antændelse af noget materiale i/uden for ovnen, skal ovndøren holdes lukket, og ovnen skal slukkes. Træk stikket ud af stikkontakten, eller skru sikringen ud ved gruppeafbryderen.

Tilbered aldrig for længe, da det kan resultere i en brand.

Lad aldrig ovnen være uden opsyn, især hvis der anvendes papir, plast eller andre brændbare materialer i forbindelse med en tilberedning. Papir kan forkulle eller brænde, og nogle plasttyper kan smelte under opvarmning af madvarer.



ADVARSEL!

Lad kun børn bruge ovnen uden opsyn, når de har fået en tilstrækkelig vejledning, således at de er i stand til at anvende ovnen på en betryggende måde og forstår risikoen ved forkert brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSREGLER

 ADVARSEL!

Anvend aldrig mikrobølgeovnen

til opvarmning af noget i en lufttæt, lukket beholder. Trykket i beholderen stiger og kan forårsage skade, når den åbnes, eller beholderen kan eksplodere.



 ADVARSEL!

Dørtætningen og området omkring denne skal jævnligt efterses for skader. Findes der skader på disse områder, må ovnen ikke anvendes, før den er repareret af en servicetekniker.

ÆG

Anvend ikke mikrobølgeovnen til kogning eller opvarmning af hele æg med eller uden skal, da de kan eksplodere, selv når mikrobølgerne ikke varmer længere.



D
K

FORHOLDSREGLER

GENERELT

Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug!

Ovnen må ikke bruges uden madvarer i, når der anvendes mikrobølger. Sker dette alligevel, kan ovnen ødelægges.

Hvis du øver dig i brugen af ovnen, skal der sættes et glas vand ind i den. Vandet optager mikrobølgeenergien, så ovnen ikke bliver beskadiget.

Anvend ikke ovnrummet til nogen form for opbevaring.

Fjern ikke beskyttelsespladerne, der er placeret i ovnvæggens side. De forhindrer, at fedt og madpartikler kommer ind i bølgelederne.

Fjern metalposelukkere fra papir- eller plastposer, inden de anvendes i ovnen.



FRITURESTEGNING

Anvend ikke mikrobølgeovnen til friturestegning.

Olietemperaturen kan ikke kontrolleres.

Anvend grydelapper eller ovnhandsker for at undgå at brænde fingrene ved berøring af beholdere, ovndele eller pander efter tilberedning.



OPVARMNING AF VÆSKER

F.eks. drikkevarer eller vand i mikrobølgeovnen.

Overophedning af væsken til over kogepunktet kan forekomme uden synlig bobledannelse. Det kan medføre, at den varme væske pludselig koger over.

For at undgå dette, bør følgende forholdsregler følges:

1. Undgå anvendelsen af smalle beholdere med lige sider.
2. Rør rundt i væsken, før beholderen placeres i ovnen, og lad skeen blive i beholderen.
3. Efter opvarmningen skal beholderen hvile et øjeblik. Rør atter rundt, og tag beholderen forsigtigt ud af ovnen.



FORSIGTIG

Se altid i kogebogen til mikrobølgeovnen efter råd og vejledning. Dette gælder specielt, hvis man tilbereder mad, der indeholder alkohol.

Efter opvarmning af babymad eller væske i en sutteflaske eller beholder bør man altid røre rundt og kontrollere

temperaturen før servering. Dette sikrer, at varmen er jævnt fordelt, og risiko for skoldning undgås.

Fjern altid låg og sut før opvarmning!



TILBEHØR

GENERELT

Der er et stort udvalg af tilbehør på markedet. Før indkøb skal man sikre sig, at det er velegnet til brug i mikrobølgeovn.

**D
K**

Når mad og tilbehør placeres i mikrobølgeovnen, skal man sikre sig, at det ikke berører ovnsiderne. **Dette er specielt vigtigt ved tilbehør af metal eller med metaldele.**

Hvis tilbehør, der indeholder metal, kommer i berøring med ovnrummet, mens ovnen er i brug, kan der opstå gnister, og ovnen kan beskadiges.

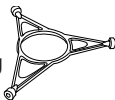
Inden der tændes for ovnen, skal man altid sikre sig, at drejetallerkenen kan dreje frit.

Kontrollér inden en tilberedning, at det tilbehør, der anvendes, er ovnfast, og at det tillader mikrobølgerne at passere.

DREJEKRYDS

Anvend drejekrydset under glasdrejetallerkenen. Anbring aldrig andet udstyr på drejekrydset.

* Montér drejekrydset i ovnen.



GLASDREJETALLERKEN

Anvend glasdrejetallerkenen til alle tilberedningsformer. Den opsamler dryppende safter og madrester, der ellers ville brænde fast på ovnbunden.

* Anbring glasdrejetallerkenen på drejekrydset.



STARTBESKYTTELSE / BØRNESIKRING

Denne automatiske sikkerhedsfunktion aktiveres et minut efter, at ovnen er gået i "standby".

Døren skal åbnes og lukkes igen, som f.eks. når der anbringes mad i ovnen, før sikkerhedslåsen udløses.

Forsøger man at starte ovnen uden at sætte mad i den, vil displayet vise "door".

AFBRYDELSE ELLER STANDSNING AF EN TILBEREDNING

Afbrydelse af en tilberedning:

Tilberedningen kan afbrydes for at kontrollere, vende eller røre i maden ved at åbne døren. Indstillingen vil huskes i 10 minutter.

For at fortsætte tilberedningen:

Luk ovndøren, og tryk på Start-knappen **ÉN GANG**. Tilberedningen genoptages, hvor den blev afbrudt. Tryk på Start-knappen **TO GANGE**, og tilberedningstiden øges med 30 sekunder.



Hvis du ikke ønsker at fortsætte tilberedningen:

Tag maden ud af ovnen, luk ovnlågen, og tryk på Stop-knappen



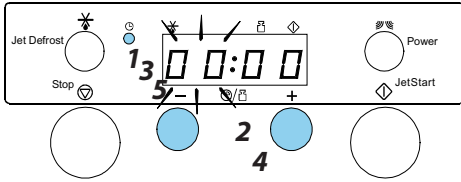
Der lyder et bip hvert minut i 10 minutter, når tilberedningen er afsluttet. Tryk på Stop-knappen, eller åbn ovnlågen for at stoppe signalet.



Bemærk: Ovnen husker kun indstillingen i 30 sekunder, hvis ovndøren åbnes og lukkes igen, når tilberedningen er afsluttet.



UR



Ovndøren skal stå åben, mens uret stilles. Der er nu 5 minutter til at indstille uret i. Ellers må hvert trin udføres inden for 30 sekunder.

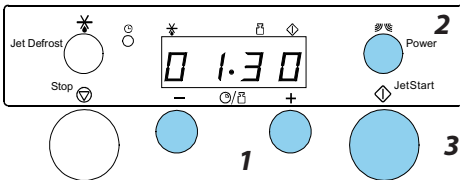
1. Tryk på Ur-knappen (i 3 sekunder), indtil de to venstre cifre (timetallet) blinker.
 2. Tryk på knapperne +/- for at indstille timetallet.
 3. Tryk på Ur-knappen igen. (De to cifre til højre (minutter) blinker).
 4. Tryk på knapperne +/- for at indstille minuttallet.
 5. Tryk atter på Ur-knappen.
- Nu er uret stillet, og det går.

Bemærk: Når ovnen sluttes til en stikkontakt første gang eller efter en strømafbrydelse, er displayet tomt. Hvis uret ikke er indstillet, er displayet tomt, indtil tilberedningstiden indstilles.

D
K



TIMER



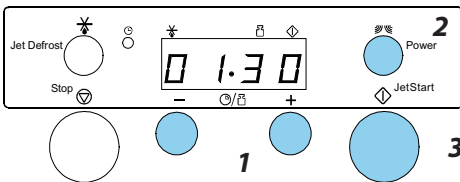
Anvend denne funktion, når der er brug for et køkkenur til at måle den nøjagtige tid for f.eks. kogning af æg, pasta eller hævning af dej.

1. Tryk på knapperne +/- for at indstille det ønskede tidsrum på timeren.
2. Tryk på Power-knappen gentagne gange for at indstille effekten på 0 W.
3. Tryk på Start-knappen.

Der høres et lydssignal, når timeren er færdig med nedtællingen.



TILBEREDNING OG OPVARMNING MED MIKROBØLGER



Anvend denne funktion ved normal tilberedning og genopvarmning af f.eks. grøntsager, fisk, kartofler og kød.

1. Tryk på knapperne +/- for at indstille tiden.
2. Tryk på Power-knappen gentagne gange for at indstille effekten.
3. Tryk på Start-knappen.

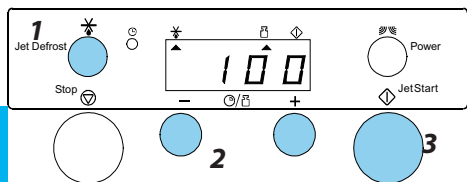
Når tilberedningen er startet:

Tiden kan nemt ændres i trin på 30 sekunder ved tryk på Start-knappen. Hvert tryk øger tiden med 30 sekunder. Man kan også ændre tiden ved at trykke på knapperne +/- for at forlænge eller forkorte tiden.

Ved tryk på Power-knappen kan effekten ændres. Ved det første tryk vises den aktuelle effekt. Effekten ændres, ved at man trykker gentagne gange på knappen.



JET-OPTØNING



Denne funktion må KUN anvendes til optøning af kød, fisk og fjerkræ. For andre madvarer såsom Brød & Frugt følges vejledningen for "Tilberedning og opvarmning med mikrobølger", og 160 W vælges ved optøning.

Jet Defrost bør kun anvendes til madvarer med en nettovægt mellem 100 - 2000 g.

D
K

1. Tryk på Jet Defrost-knappen.
2. Tryk på knapperne + / - for at indstille madvarens vægt.
3. Tryk på Start-knappen.

Halvvejs gennem optøningsforløbet stopper ovnen, og displayet viser "TURN" (vend).

- Åbn døren. *turn Food*
- Vend maden.
- Luk døren, og start igen (GO) ved at trykke på Jet Start-knappen.

Bemærk: ovnen fortsætter automatisk optøningen efter 2 min, hvis maden ikke er vendt. Optøningstiden vil blive længere i dette tilfælde.

Er vægten større eller mindre end de anbefalede:

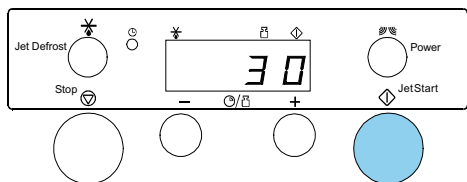
Følg vejledningen for "Tilberedning og opvarmning med mikrobølger", og vælg 160 W ved optøning.

Hvis maden er varmere end dybfrosttemperaturen (-18°C), skal man vælge en lavere vægtindstilling.

Hvis maden er koldere end dybfrosttemperaturen (-18°C), skal man vælge en højere vægtindstilling.



JET START



Denne funktion anvendes til hurtig opvarmning af madvarer med et stort vandindhold, som f.eks. klare supper, kaffe eller te.

Ved tryk på denne knap starter man automatisk med fuld mikrobølgeeffekt samt med en tilberedningstid på 30 sekunder. Hvert tryk øger tiden med 30 sekunder. Man kan også ændre tiden ved at trykke på knapperne +/- for at forlænge eller forkorte tiden, når funktionen er startet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Hvis ovnen ikke holdes ren, kan overfladerne ødelægges. Dette kan påvirke apparatets levetid, og det kan eventuelt medføre, at der opstår farlige situationer.

Anvend ikke metalskuresvampe i ovnrummet, da de ridser overfladen.



Med jævne mellemrum, og specielt efter overkogning, skal man fjerne drejetallerkenen og drejekrydset, så ovnbunden kan rengøres.

Ovnen er beregnet til anvendelse med drejetallerkenen monteret.

Anvend ikke mikrobølgeovnen, når drejetallerkenen er fjernet med henblik på rengøring.

Anvend et mildt opvaskemiddel, vand og en blød klud til rengøring af ovnrummet, yder- og indersiden af ovndøren samt dørfalsen.

Lad ikke fedt eller madrester sidde omkring døren.

Ved kraftig tilsmudsning skal man lade en kop med vand koge i ovnen i 2 eller 3 minutter. Dampen vil blødgøre snavset.

Hæld lidt citronsaft i en kop vand, sæt den på drejetallerkenen, og lad den koge nogle få minutter for at fjerne lugt fra ovnrummet.

Slibende rengøringsmidler, svampe af ståluld, skureklude o.l. kan beskadige betjeningspanelet samt ovnens indvendige og udvendige overflader. *Anvend en svamp med et mildt opvaskemiddel eller et stykke køkkenrulle med et glasrensemiddel. Sprøjt glasrensemiddel på et stykke køkkenrulle.*

Sprøjt ikke direkte på ovnen.

VELEGNET TIL VASK I OPVASKEMASKINE:

Drejekryds.



Glasdrejetallerken.



D
K

FEJLFINDINGSOVERSIGT

Hvis ovnen ikke fungerer, skal man kontrollere nedenstående punkter, før man kontakter Serviceafdelingen:

- * Drejetallerkenen og drejekrydset er anbragt korrekt.
- * Stikproppen sidder rigtigt i stikkontakten.
- * Døren er korrekt lukket.
- * Kontrollér sikringen, og undersøg, om der er strømafbrydelse.
- * Kontrollér, at luften kan cirkulere omkring ovnen.
- * Vent 10 minutter, og tænd for ovnen igen.
- * Åbn og luk døren, før der prøves igen.

Ovenstående råd har til hensigt at hindre unødvendig rekvirering af service, som vil blive faktureret.

Ved opkald til serviceafdelingen skal man opgive ovnens serie- og typenummer (se servicemærkatet). Se garantien for yderligere vejledning.

Vigtigt:

Hvis netledningen skal skiftes, skal den erstattes med en original netledning, der kan leveres fra vore servicecentre. Netledningen må kun udskiftes af en servicetekniker.



ADVARSEL!

Service må kun udføres af vore serviceteknikere. Det er forbundet med alvorlige fare for enhver anden end en uddannet servicetekniker at udføre service eller foretage en reparation, der nødvendiggør demontering af ethvert dæksel, der yder beskyttelse mod mikrobølgeenergien.

Fjern ikke noget dæksel.



MILJØVEJLEDNING

Emballagen kan genbruges 100% og er forsynet med et genbrugsmærke. Følg de lokale regler for bortskaffelse af affald. Emballagen (plastposer, polystyren osv.) skal opbevares uden for børns rækkevidde.



Dette produkt er mærket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om Kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.

Symbolet på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

Det skal skrotes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.

For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

Når ovnen kasseres, bør netledningen skæres af, for at ovnen ikke skal kunne tilsluttes elforsyningen.



VALG AF EFFEKT

Niveau	Anvendes til:
750 W	Opvarmning af drikkevarer, vand, klare supper, kaffe, te eller andre retter med højt vandindhold. Hvis maden indeholder æg eller fløde vælges en lavere effekt. Tilberedning af grøntsager, fisk, kød osv.
500 W	Retter, der kræver påpasselighed, som for eksempel sovse med højt proteinindhold, oste- og æggeretter samt ved tilberedning af gryderetter.
350 W	Viderekogning af ragout.
160 W	✧ Optøning. Blødgøring af smør, oste og flødeis.
0 W	Når kun timeren er i brug.

SPECIEL BEMÆRKNING

Når en funktion er færdig, vil ovnen starte afkølingsproceduren. Dette er normalt.

Herefter slukkes ovnen automatisk. Afkølingsproceduren kan afbrydes, uden at ovnen tager skade.

TEKNISKE DATA

Model	AMW 450	AMW 460	AMW 461
Strømforsyning	230 V/50 Hz		
Maks. tilslutningseffekt	1300 W		
Sikring	10 A (UK 13)		
MB udgangseffekt	750 W		
	H x B x D		
Udvendige mål:	382 x 495 x 320	382 x 595 x 320	
Ovnrummets mål:	187 x 370 x 290		

I overensstemmelse med IEC 705.

Den Internationale Elektrotekniske Kommission, SC. 59H har udviklet en standard for sammenlignende afprøvning af opvarmningseffektivitet for forskellige mikrobølgeovne. Vi anbefaler følgende for denne ovn:

Test	Mængde	Ca. tid	Effektniveau	Beholder
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sek	Jet defrost	

ASENNUS

ENNEN KYTKENTÄÄ

Tarkista, että arvokilpeen merkitty jännite vastaa asuntosi jännitettä.

Älä irrota suojalevyjä, jotka on sijoitettu uunin sisäseinälle. Niiden tarkoitus on estää rasvan ja ruoanmurujen pääsy uunin mikroaltoenergian tulokanaviin.

Tarkista ennen asennusta, että uuni on tyhjä.

F I Tarkista, että laite ei ole vahingoittunut.

Tarkista myös, että uunin luukku sulkeutuu kunnolla ja luukun tiiviste on ehjä. Tyhjennä uuni ja puhdista sisäosa pehmeällä, kostealla liinalla.

Älä käytä laitetta, jos verkkojohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla, tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut. Älä laita verkkojohtoa tai pistoketta veteen.

Verkkojohto on pidettävä erillään kuumista pinnoista. Muussa tapauksessa vaarana voi olla sähköisku, tulipalo tai muunlainen vaara.

KYTKENNÄN JÄLKEEN

Uuni toimii vain, jos luukku on kunnolla kiinni.

Laitteen maadoitus on lakisääteinen. Valmistaja ei vastaa ihmisille, eläimille tai esineille tapahtuneista vahingoista, jotka johtuvat näiden määräysten noudattamatta jättämisestä.

Mikäli laite kytketään pysyvästi sähköverkkoon, asennuksen saa suorittaa vain asiantunteva sähkötekniikko.

TÄRKEÄ!

Pysyvässä sähköliitännässä vaaditaan erotuslaitteen asennus. Erotuslaitteessa tulee olla yli 3 mm:n moninapainen kontaktiaukko sekä LS-kytkimet, varoventtiilit ja releet. Erotuslaite on kytkettävä suoraan jakorasiaan.

Valmistaja ei vastaa minkäänlaisista ongelmista, jotka ovat aiheutuneet näiden ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

Asenna laite mukana toimitettuja erillisiä ohjeita noudattaen.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE VASTAISEN VARALLE

Älä kuumenna tai pane tulenarkoja materiaaleja uunin sisälle tai sen läheisyyteen. Kaasut voivat aiheuttaa palovaaran tai räjähdyksen.

Älä käytä laitteen yhteydessä syövyttäviä aineita tai kaasuja. Kyseinen uunimalli on suunniteltu nimenomaan ruoan kuumentamiseen ja valmistamiseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.

Älä käytä uunია tekstiilien, paperin, mausteiden, yrttien, puun, kukkien, hedelmien tai muiden herkästi syttyvien aineiden kuivattamiseen. Väärinkäyttö voi aiheuttaa tulipalon.

Jos materiaali syttyy palamaan uunin sisä-tai ulkopuolella, pidä uunin luukku kiinni ja kytke laite pois päältä. Irrota verkkojohto tai katkaise virta poistamalla sulake sähkötaulusta.

Älä kuumenna ruokia liian kauan. Tulipalon vaara on olemassa.

Älä jätä uunია ilman valvontaa. Uunია on syytä valvoa varsinkin, jos ruoan valmistuksessa käytetään paperisia, muovisia tai muusta tulenarasta materiaalista valmistettuja astioita. Paperi voi hiiltäytyä tai syttyä palamaan ja jotkut muovilaadut voivat sulaa mikroaltouunissa.



VAROITUS!

Anna lapsen käyttää uunია ilman aikuisen valvontaa vain, jos hänet on opastettu käyttämään uunিয়া turvallisesti, ja hän ymmärtää väärinkäytön vaarat.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS!

Älä kuumenna ruokia tai nesteitä

mikroaaltouunissa ilmatiiviissä astioissa. Mikroaaltouunissa paine kasvaa, ja astia voi räjähtää tai aiheuttaa muuten vahinkoa avautuessaan.



VAROITUS!

Tarkista säännöllisesti, että luukun tiivisteet ja aukon reunat ovat ehjät. Jos tiiviste tai aukon reunat ovat vahingoittuneet, laitetta ei saa käyttää ennen asiantuntevan huoltohenkilön suorittamaa korjausta.

KANANMUNAT

Älä keitä tai kuumenna mikroaaltouunissa kokonaisia, kuorittuja tai kuorimattomia kananmunia, sillä ne voivat räjähtää vielä kuumentamisen päätyttyäkin.



VAROTOIMIA

YLEISTÄ

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön!

Laitetta ei saa käyttää mikroaaltotoiminnolla, jos uunissa ei ole ruokaa. Laitteen käyttäminen tyhjänä voi vahingoittaa sitä.

Jos haluat harjoitella laitteen käyttöä, aseta uunin sisään vesilasi. Vesi imee mikroaaltoenergian ja estää tällä tavoin uunin vahingoittumisen.

Älä säilytä uunin sisällä mitään.

Älä irrota suojailevyjä, jotka on sijoitettu uunin sisäseinälle. Niiden tarkoitus on estää rasvan ja ruoanmurujen pääsy uunin mikroaaltoenergian tulokanaviin.

Poista paperi- ja muovipussin metallilankoja sisältävät pussinsulkijat ennen kuin laitat pussin uuniin.



UPPOAISTO

Älä uppoaista ruokaa mikroaaltouunissa, sillä öljyn lämpötilaa ei voi säätää.



Käytä uunikintaita tai patalappuja käsitellessäsi astioita ja uunin osia kuumennuksen jälkeen.

NESTEET

Esim. juomat tai vesi

Mikroaaltouunissa neste ylikuumenee ilman että esiintyy kuplimista. Ylikuumennut neste voi yllättäen kiehua yli.



Tämä voidaan estää seuraavasti:

1. Vältä käyttämästä suorakylkisiä astiota, joissa on kapea suuaukko.
2. Sekoita neste ennen kuin laitat astian uuniin ja jätä teelusikka astiaan.
3. Anna astian seistä hetki kuumennuksen jälkeen ja sekoita nestettä varovasti ennen kuin otat astian uunista.

VAROITUKSIA

Noudata aina mikroaaltouunin keittokirjan ohjeita. Ohjeiden noudattaminen on erityisen tärkeää valmistettaessa tai kuumennettaessa alkoholia sisältäviä ruokia.

Sekoita vauvanruoka tai tuttipullojuoma kuumennuksen jälkeen ja tarkista, että se on sopivan lämpöistä. Näin varmistat, että ruoka tai juoma on tasaisen lämpöistä eikä polta.

Poista purkin kansi ja tuttipullon tutti ennen kuumennusta!



VARUSTEET

YLEISTÄ

Uuneja varten on saatavilla monenlaisia varusteita. Ennen kuin hankit mitään varustetta, varmista että se soveltuu mikroaaltouunikäyttöön.

Kun panet ruoka-astioita ja muita välineitä mikroaaltouuniin, varmista, että ne eivät kosketa uunin sisäosiin. **Tämä on erityisen tärkeää, jos käytät metallisia tai metalliosia sisältäviä välineitä.**

Jos metallia sisältävä esine koskettaa uunin sisäosiin uunin toiminnan aikana, voi syntyä kipinöintiä, joka saattaa vaurioittaa uunia.

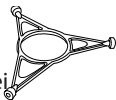
Tarkista aina ennen uunin käyttöä, että alusta voi pyöriä vapaasti.

Tarkista, että käyttämäsi keittiövälineet ovat mikroaaltouunin kestäviä ja läpäisevät mikroaallot.

LASIALUSTAN PYÖRITIN

Käytä lasialustan pyöritintä lasialustan alla. Pyörittimen päälle ei saa laittaa mitään muita välineitä.

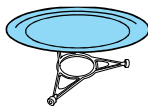
* Aseta pyöritin uunin pohjalle.



LASIALUSTA

Käytä lasialustaa kaikissa toiminnoissa. Alusta kerää nesteet ja ruoanmurut, jotka muuten likaisivat uunin pohjan.

* Aseta lasialusta pyörittimen päälle.



KÄYNNISTYSSUOJA/ LAPSILUKKO

Tämä automaattinen turvatoiminto kytkeytyy päälle minuutin kuluttua siitä, kun uuni on palannut "valmiustilaan".

Uuni on avattava ja suljettava esim. laittamalla ruokaa uuniin ennen kuin turvalukko vapautuu.

Jos yrität käyttää uunia tyhjänä, näyttöön ilmestyy viesti "door".

TOIMINNAN KESKEYTYS TAI PYSÄYTYS

Toiminnan keskeytys:

Voit keskeyttää uunin toiminnan avaamalla luukun, kun haluat tarkistaa ruoan kypsyyden, sekoittaa ruokaa tai kääntää astiaa. Asetus säilyy laitteen muistissa 10 minuuttia.

Toiminnan jatkaminen:

Sulje luukku ja paina Start-painiketta KERRAN. Toiminta jatkuu kohdasta, jossa se keskeytettiin.

Jos painat Start-painiketta KAKSI KERTAA, toiminta-aika pitenee 30 sekuntia.



Jos et halua jatkaa kypsennystä:

Ota ruoka pois uunista, sulje luukku ja paina STOP-painiketta



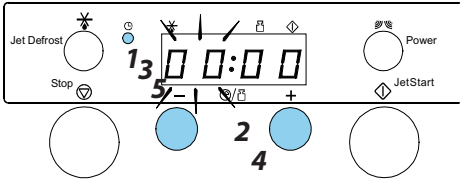
Merkkiääni kuuluu minuutin välein 10 minuutin ajan siihen saakka kun kypsennys päättyy. Merkkiäänän voi kytkeä pois painamalla STOP-painiketta tai avaamalla luukun.



Huom! Asetukset säilyvät muistissa 30 sek. ajan, jos luukku avataan ja suljetaan sen jälkeen kun toiminta on päättynyt.



KELLO



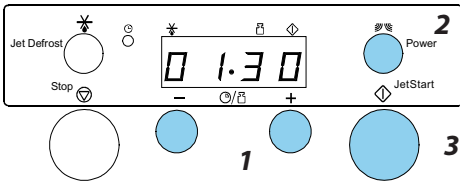
Pidä luukku auki asettaessasi kelloa aikaan. Näin kellonajan asettamiseen on 5 minuuttia aikaa. Muuten jokainen vaihe on suoritettava 30 sekunnissa.

1. Paina Kello-painiketta (3 sekuntia), kunnes vasemmanpuoleinen numero (tunnit) alkaa vilkkua.
 2. Aseta tunnit painamalla +/- painikkeita.
 3. Paina uudelleen Kello-painiketta. (Kaksi oikeanpuoleista numeroa (minuutit) alkaa vilkkua).
 4. Aseta minuutit +/- painikkeilla.
 5. Paina uudestaan Kello-painiketta.
- Kello on nyt asetettu aikaan ja käy.

Huom! Kun laite kytketään verkkovirtaan ensimmäistä kertaa tai sähkökatkon jälkeen, näyttö on tyhjä. Jos kelloa ei säädetä aikaan, näyttö pysyy tyhjänä siihen saakka, kunnes kypsennysaika asetetaan.



AJASTIN



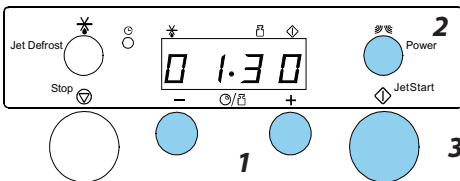
Voit käyttää ajastinta, kun haluat mitata tietyn toiminnan vaatiman ajan, esim. kananmunien tai pastan keittäminen, taikinan kohotus jne.

1. Aseta ajastimen aika +/- painikkeilla.
2. Säädä tehotaso arvoon 0 W painamalla tehopainiketta useita kertoja.
3. Paina Start-painiketta.

Kun ajastimeen säädetty aika on kulunut loppuun, kuuluu merkkiäni.



KYPSENTÄMINEN JA KUUMENTAMINEN MIKROALLOILLA



Tätä toimintoa käytetään kypsennettäessä ja kuumennettaessa normaaliin tapaan eri ruokalajeja, esim. vihannekset, kala, perunat ja liha.

1. Aseta aika +/- painikkeilla.
2. Aseta tehotaso painamalla useita kertoja tehopainiketta.
3. Paina Start-painiketta.

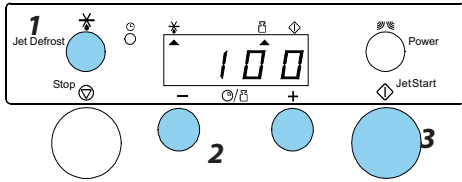
Toiminnan käynnistämisen jälkeen:

Voit lisätä aikaa helpolla tavalla 30 sekunnin jaksoissa painamalla Start-painiketta. Jokainen painallus pidentää toiminta-aikaa 30 sekunnilla. Voit lisätä tai vähentää aikaa myös +/- -painikkeista.

Tehopainiketta painamalla voit muuttaa myös tehotasoa. Ensimmäisellä painalluksella saat näyttöön nykyisen tehotason. Kun haluat muuttaa tehotasoa, paina tehopainiketta toisen kerran.



PIKASULATUS (JET DEFROST)



1. Paina Jet Defrost -painiketta.
2. Aseta ruoan paino +/- painikkeilla.
3. Paina Start-painiketta.

F

I

Sulatuksen puolivälissä uuni sammuu ja pyytää sinua kääntämään ("TURN") ruoan.

- Avaa luukku. *Turn Food*
- Käänä ruoka.
- Sulje luukku ja käynnistä uuni uudestaan (GO) painamalla Jet Start -painiketta.

Huom! Uuni jatkaa toimintaansa automaattisesti 2 minuutin kuluttua, jos ruokaa ei käännetä. Tässä tapauksessa sulatus kestää kauemmin.

Tämä toiminto on tarkoitettu VAIN lihan, kalan ja lintujen sulattamiseen. Noudata muille elintarvikkeille, esimerkiksi leipä ja hedelmät, kohdassa "Kypsentäminen ja kuumentaminen mikroaaltotoiminnolla" annettuja ohjeita ja valitse sulatuksen tehtasoksi 160 W. Käytä pikasulatustoimintoa ainoastaan, jos sulatettavan ruoan paino on 100 - 2000 g.

Jos paino ylittää tai alittaa suosituspainon:

Noudata kohdassa "Kypsentäminen ja kuumentaminen mikroaaltotoiminnolla" annettuja ohjeita ja valitse sulatustehoksi 160 W.

Jos ruoka on pakastuslämpötilaa (-18°C)

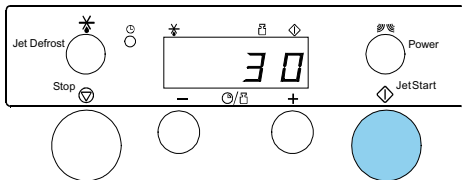
korkeampi, aseta ruoan paino alhaisemmaksi.

Jos ruoka on pakastuslämpötilaa (-18°C)

kylmempi, aseta ruoan paino suuremmaksi.



PIKAKÄYNNISTYS (JET START)



Painikkeesta uuni käynnistyy automaattisesti täydellä mikroaaltoteholla 30 sekunnin

toiminta-ajaksi. Jokainen lisäpainallus pidentää toiminta-aikaa 30 sekunnilla. Voit myös lisätä tai vähentää aikaa +/- -painikkeista toiminnon käynnistämisen jälkeen.

Tätä toimintoa käytetään runsaasti nestettä sisältävien ruokalajien kuumentamiseen, esim. liemet, kahvi tai tee.

HUOLTO JA PUHDISTUS

Jos uunia ei pidetä puhtaana, pinnat saattavat vahingoittua, mikä voi puolestaan lyhentää uunin käyttöikää ja aiheuttaa vaaratilanteita.

Älä käytä metallisia hankauslappuja uunin sisäosien puhdistamiseen. Metallilaput naarmuttavat pintoja.



Irrota lasialusta ja pyöritin säännöllisesti, erityisesti jos ruokaa on roiskunut yli, ja puhdista uunin pohja.

Tässä uunimallissa pyörittimen on oltava paikoillaan uunia käytettäessä.

Älä käytä uunia, jos lasialusta on irrotettu puhdistusta varten.

Puhdista uunin sisäosat, luukun sisä- ja ulkopinta sekä reunat miedolla pesuaineella, vedellä ja pehmeällä pyyhkeellä.

Pyypi rasva- ja ruokatahrat heti pois luukun reunoista.

Jos lika on tarttunut tiukasti kiinni, keitä uunissa vesilasillista 2-3 minuutin ajan. Höyry pehmentää lian.

Aseta lasialustalle vesilasi, johon olet lisännyt vähän sitruunamehua, ja keitä vettä uunissa muutaman minuutin ajan poistaaksesi tuoksut uunista.

Hankaavat pesuaineet, teräsvillat, karkeat hankausliinat jne. saattavat vahingoittaa käyttöpaneelia ja uunin sisä- ja ulkopintoja. Puhdista nämä pinnat käyttämällä pesusientä ja mietoja puhdistusainetta tai talouspyyhettä ja lasinpesusuihketta. Suihkuta lasinpesuainetta talouspyyhkeeseen.

Älä suihkuta pesunestettä suoraan uuniin.

KONEPESTÄVIÄ:

Lasialustan pyöritin.



Lasialusta.



F
I

VIANETSINTÄ

Jos uuni ei toimi, tarkista seuraavat asiat ennen kuin soitat huoltoon:

- * Lasialusta ja pyöritin ovat paikoillaan.
- * Verkkojohto on kunnolla kiinni pistorasiassa.
- * Luukku on kunnolla kiinni.
- * Tarkista sulakkeet ja varmista, että sähkövirtaa on saatavilla.
- * Tarkista, että uunin ilmanvaihto on riittävä.
- * Odota 10 minuuttia ja kokeile uunia sen jälkeen vielä kerran.
- * Avaa ja sulje luukku ennen kuin yrität uudelleen.

F
I

Tarkistamalla nämä kohdat vältät huoltohenkilön turhasta käynnistä aiheutuvia ylimääräisiä kuluja. Kun soitat huoltoliikkeeseen, ilmoita uunin sarjanumero ja tyyppi (katso tiedot huoltokilvestä). Lisätietoja löytyy takuukirjasta.

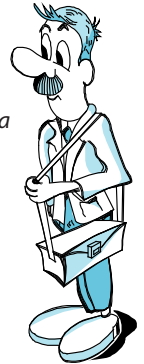
Tärkeää:

Verkkojohdon saa korvata vain Whirlpoolin huoltoliikkeestä saatavalla alkuperäisellä johdolla. Verkkojohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltohenkilö.



VAROITUS!

Huoltotoimenpiteet on aina annettava asiantuntevan huoltohenkilön tehtäväksi. Sellaiset huoltotai korjaustoimenpiteet, joiden yhteydessä joudutaan poistamaan mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavia kansia, saa suorittaa ainoastaan asiantunteva henkilöstö.
Älä poista kansia.



YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

Pakkauksen merkinnästä huomaat, että laatikko on täysin kierrätyskelpoinen. Hävitä se paikallisia jätehuoltomääräyksiä noudattaen. Pidä vaaraa aiheuttavat pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat jne.) pois lasten ulottuvilta.



Tämä laite on merkitty WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2002/96/EC mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään sellaiset ympäristö- ja terveyshaitat, jotka saattaisivat aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä.

Symboli tuotteessa tai sen dokumentaatiossa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteeseen.

Laitteen **käytöstäpoiston** suhteen on noudatettava paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoliikkeestä tai liikkeestä, josta tuote ostettiin. Ennen kuin toimitat laitteen jätehuoltoon, katkaise verkkojohto, jotta laitetta ei voida enää kytkeä sähköverkkoon.



TEHOTASON VALINTA

Tehotaso

750 W

Käytetään seuraavasti:

Juomien, veden, liemien, kahvin, teen tai muiden runsaasti vettä sisältävien ruokien kuumentaminen. Jos ruoassa on munaa tai kermaa, valitse pienempi teho. Vihannesten, kalan, lihan jne. kypsentyminen.

500 W

Varovainen kypsennys, esim. valkuaispitoiset kastikkeet, juusto- ja munaruogat sekä pataruokien loppukypsennys.

350 W

Pataruokien haudutus.

160 W



Sulatus. Voin, juuston ja jäätelön pehmentäminen.

0 W

Käytettäessä pelkästään ajastinta.

ERIKOISHUOMAUTUS

Toiminnon päättyessä uuni suorittaa jäähdytysvaiheen. Tämä on täysin normaalia.

Uuni sammuu automaattisesti jäähdytysvaiheen jälkeen. Jäähdytyksen voi haluttaessa keskeyttää täysin turvallisesti.

TEKNISET TIEDOT

Model	AMW 450	AMW 460	AMW 461
Jännite	230 V/50 Hz		
Liitäntäteho	1300 W		
Sulake	10 A (UK 13)		
Mikroaaltoteho	750 W		
	k x l x s		
Ulkomitat:	382 x 495 x 320	382 x 595 x 320	
Uunin sisäosa:	187 x 370 x 290		

IEC 705:n mukaan.

Kansainvälinen sähkötekniikan komissio, SC 59H, on laatinut standardin erilaisten mikroaaltouunien kuumennustehon vertailua varten. Tämän uunin suositukset:

Testi	Määrä	Keskim. Aika	Tehotaso	Astia
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sek	Jet defrost	

INSTALLASJON

FØR TILKOBLING

Kontroller at spenningen ivolt på typeplaten stemmer med spenningen i **strømnettet ditt hjemme**.

Du må ikke fjerne beskyttelsesdekslene for mikrobølgeovnens luftinntak som er plassert på siden inne i ovnen. De forhindrer at fett og matpartikler kan komme inn i mikrobølgeovnens luftinntakskanaler.

Forsikre deg om at ovnsrommet er tomt før du installerer ovnen.

Forsikre deg om at ovnen er uskadd.

Kontroller at døren kan lukkes ordentlig mot karmene, og at den indre dørpakningen er uskadd. Tøm ovnen og rengjør den innvendig med en myk, fuktig klut.

Du må ikke bruke apparatet hvis strømkabelen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis det er blitt skadet eller falt ned. Ikke utsett strømledningen eller støpselet for vann. Hold strømledningen unna varme overflater. Dette kan medføre elektrisk støt, brann eller andre farer.

ETTER TILKOBLING

Ovnen virker bare når døren er ordentlig lukket.

Dette apparatet er jordet, i samsvar med gjeldende lover. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader som påføres personer, dyr eller gjenstander dersom dette kravet ikke blir etterfulgt.

Hvis ovnen skal installeres fast, må installasjonen utføres av en kvalifisert tekniker.

Viktig!

En permanent tilkobling krever

at du installerer en separatorenhet.

Separatorenheten må ha en omnipolar kontaktåpning på mer enn 3 mm, inkludert LS-brytere, sikkerhetsventiler og releer. Separatorenheten må kobles direkte til terminalen.

Produsentene er ikke økonomisk ansvarlige for problemer som forårsakes av at brukeren ikke følger disse anvisningene.

Følg den vedlagte monteringsanvisningen når du skal installere apparatet.

VIKTIG OM SIKKERHET

LES NØYE GJENNOM DETTE OG TA VARE PÅ DET FOR FREMTIDIG REFERANSE

Ikke varm opp eller bruk brannfarlige materialer inni eller i nærheten av ovnen.

Dette kan gi gassutvikling og forårsake brann eller eksplosjon.

Ikke bruk etsende kjemikalier på apparatet. Denne mikrobølgeovnen er spesielt konstruert for å tine, varme opp og tilberede mat. Den er ikke konstruert for bruk i industrien eller laboratorier.

Mikrobølgeovnen må ikke brukes til å tørke klær, papir, krydder, tre, blomster, frukt eller andre brennbare materialer. Det kan forårsake brann.

Hvis noe inne i eller utenfor ovnen skulle ta fyr, må du holde ovnsdøren lukket og slå ovnen av. Trekk ut støpselet fra stikkkontakten eller slå av strømmen ved å slå av eller skru ut sikringen på sikringspanelet.

Ikke overkok maten. Det kan forårsake brann.

Ikke la ovnen stå uten tilsyn når den er i gang, og spesielt ikke hvis maten varmes i papir, plast eller andre brennbare materialer. Papir kan begynne å brenne, og noen typer plast kan smelte under tilberedningen.



ADVARSEL!

Barn må gis tilstrekkelig opplæring slik at de kan forstå farene ved feilaktig bruk og betjene ovnen på en sikker måte uten tilsyn.

VIKTIG OM SIKKERHET

⚠ ADVARSEL!

Mikrobølgeovnen må ikke brukes til å varme opp noe som ligger i lufttette beholdere. Dette øker trykket og kan føre til at beholderen eksploderer eller at det koker over når du åpner lokket.



⚠ ADVARSEL!

Dørpakningene og områdene rundt bør sjekkes jevnlig for skader. Dersom disse områdene er skadet, må du ikke bruke ovnen før den er reparert av en kvalifisert servicetekniker.

EGG

Ikke bruk mikrobølgeovnen til å koke eller varme opp hele egg, verken med eller uten skall, da de lett kan eksplodere, selv etter at oppvarmingen er avsluttet.



FORHOLDSREGLER

GENERELT

Dette apparatet er bare laget for bruk i hjemmet!

Apparatet må ikke brukes med mikrobølger, dersom det ikke er mat i ovnen. Ved slik bruk kan apparatet skades.

Hvis du vil øve deg på å bruke mikrobølgeovnen, kan du sette et glass med vann i ovnen. Vannet vil oppta mikrobølgeenergien, og ovnen vil ikke bli skadd.

Ikke bruk ovnsrommet som oppbevaringsrom.

Du må ikke fjerne beskyttelsesdekslene for mikrobølgeovnens luftinntak som er plassert på siden inne i ovnen. De forhindrer at fett og matpartikler kan komme inn i mikrobølgeovnens luftinntakskanaler.

Klemmer eller annet som inneholder metalltråder kan gi gnistutvikling i ovnen, og må derfor fjernes fra poser og lignende før dette settes inn i ovnen.



FRITYRSTEKING

Ikke bruk mikrobølgeovnen til frityrsteking, siden du ikke kan kontrollere temperaturen på oljen.



Bruk grytekluter eller lignende for å unngå forbrenning når du berører beholdere, ovnsdeler og pannen etter tilberedning.

VÆSKER

F.eks. drikke eller vann i mikrobølgeovnen kan nå kokepunktet uten at det er noen synlige bobler. Denne såkalte kokeforsinkelsen kan forårsake at når du tar beholderen ut av ovnen, kan væsken koke over og gi brannskader.



For å unngå dette, bør du følge denne fremgangsmåten:

1. Unngå bruk av beholdere med rette kanter og tynn hals.
2. Rør om før du setter beholderen i ovnen, og la en teskje stå i beholderen sammen med væsken.
3. La beholderen stå i ovnen en liten stund etter at væsken er ferdig oppvarmet. Rør om en gang til, og ta den forsiktig ut.

FORSIKTIG

Følg alltid anvisningene i en kokebok for mikrobølgeovner. Spesielt hvis maten du tilbereder eller varmer opp inneholder alkohol.

Når du varmer barnemat eller drikke i glass eller flaske, bør du alltid sjekke temperaturen før servering. På denne måten kan du kontrollere at varmen er jevnt fordelt og unngå brannskader. Ta alltid lokket og smokken av før oppvarming!



N
O

GENERELT

Det finnes forskjellig tilbehør tilgjengelig på markedet. Før du kjøper noe utstyr, bør du forsikre deg om at det kan brukes i mikrobølgeovn.

Når du setter mat og tilbehør i

mikrobølgeovnen, må du sørge for at ingenting kommer i kontakt med veggene eller taket inne i ovnen. **Dette er spesielt viktig hvis tilbehøret er laget av metall eller har metalldeleer.**

Hvis kokekar som inneholder metall

kommer i kontakt med veggene eller taket inne i ovnen mens den er i bruk, kan det oppstå gnistutvikling og ovnen kan bli skadet.

N
O

Før du starter ovnen, må du alltid forsikre deg om at den roterende tallerkenen kan dreie fritt.

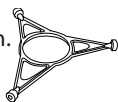
Kontroller at tilbehøret du bruker er laget for bruk i mikrobølgeovn.

HOLDER FOR ROTERENDE TALLERKEN

Bruk holderen for den roterende tallerkenen under glasstallerkenen.

Legg aldri annet tilbehør på holderen for den roterende tallerkenen.

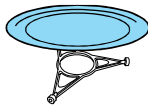
* Sett holderen for den roterende tallerkenen på plass i ovnen.



ROTERTENDE GLASSTALLERKEN

Bruk glasstallerkenen til alle typer tilberedning. Den samler opp væske og matpartikler som ellers ville søle til ovnen.

* Sett glasstallerkenen oppå holderen for den roterende tallerkenen.

STARTBESKYTTELSE/
BARNESIKRING

Denne automatiske sikkerhetsfunksjonen blir aktivert ett minutt etter at ovnen er gått i "hvilemodus".

Døren må åpnes og lukkes når du f.eks legger mat inn i ovnen, for at startbeskyttelsen skal frigjøres.

Hvis du prøver å slå ovnen på uten å legge mat inn i den, vil displayet vise "door".

TA EN PAUSE I ELLER
STOPPE TILBEREDNINGEN**Slik tar du en pause i tilberedningen:**

Du kan avbryte tilberedningen for å kontrollere, snu eller røre i maten ved å åpne døren. Innstillingen vil bli beholdt i 10 minutter.

Slik fortsetter du tilberedningen:

Lukk døren og trykk på Start-knappen ÉN GANG. Tilberedningsprosessen fortsetter fra der den ble avbrutt.

Hvis du trykker TO GANGER på startknappen, øker du tilberedningstiden med 30 sekunder.

Gjør følgende dersom du ikke ønsker å fortsette kokingen:

Ta ut maten, lukk døren og trykk på stoppknappen.

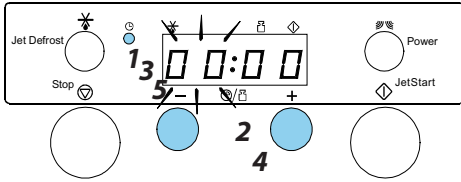
Du vil høre et lydsignal én gang i minuttet i 10 minutter når tilberedningen er ferdig. Trykk på stoppknappen eller åpne døren for å avbryte signalet.

Merk: Ovnen beholder innstillingene i bare 30 sekunder hvis du åpner og lukker døren etter at tilberedningen er ferdig.





KLOKKE



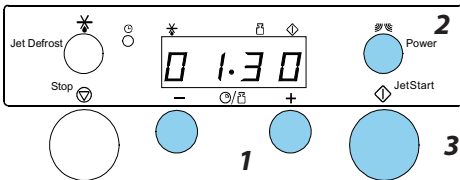
Hold døren åpen når du stiller inn klokken. Dette gir deg 5 minutter til å stille inn klokken. Hvis døren er lukket, må hvert innstillingstrinn gjøres i løpet av 30 sekunder.

1. Trykk på klokkeknappen (i tre sekunder) inntil det venstre tallet (timene) blinker.
 2. Trykk på knappene +/- for å stille inn timene.
 3. Trykk på klokkeknappen på nytt. Tallet til høyre (minuttene) blinker.
 4. Trykk på knappene +/- for å stille inn minuttene.
 5. Trykk på klokkeknappen på nytt.
- Klokken er nå innstilt.

Merk: Når ovnen kobles til for første gang eller etter et strømbrudd, er displayet tomt. Hvis klokken ikke er stilt, vil displayet forbli tomt inntil tilberedningstiden er stilt inn.



STOPPEKLOKKE



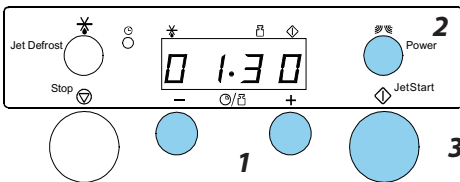
Bruk denne funksjonen når du trenger en stoppeklokke på kjøkkenet til å måle nøyaktig tid for ulike formål, for eksempel når du koker egg eller pasta eller når du har deig til heving.

1. Trykk på knappene +/- for å stille inn ønsket tid på tidsmåleren.
2. Trykk på effektknappen (Power) gjentatte ganger for å sette effekten til 0 W.
3. Trykk på startknappen.

Du vil høre et lydsignal når stoppeklokken har talt ned til null.



KOKE OG VARME MAT MED MIKROBØLGER



Bruk denne funksjonen til normal koking og oppvarming, for eksempel av grønnsaker, fisk, poteter og kjøtt.

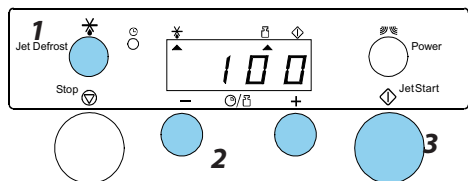
1. Trykk på knappene +/- for å stille inn tiden.
2. Trykk på effektknappen (Power) gjentatte ganger for å stille inn effekten.
3. Trykk på startknappen.

Etter at tilberedningsprosessen har startet:

Du kan på en enkel måte øke tiden i 30 sekunders trinn ved å trykke på startknappen. Hvert trykk øker tiden med 30 sekunder. Du kan også endre tilberedningstiden ved å trykke på knappene +/- for å øke eller redusere tiden.

Du kan også endre effektnivået ved å trykke på effektknappen. Det første trykket viser gjeldende effektnivå. Trykk på effektknappen gjentatte ganger for å endre effektnivået.

N
O



1. Trykk på Jet Defrost-knappen.
2. Trykk på knappene + / - for å stille inn matens vekt.
3. Trykk på startknappen.

Midtveis i tineprosessen stopper ovnen og ber deg om å snu maten (viser meldingen "TURN").

- Åpne døren. *Turn*
- Snu maten. *Food*
- Lukk døren og start på nytt (GO) ved å trykke på Jet Start-knappen.

Merk: Ovnen fortsetter automatisk etter to minutter hvis du ikke snur maten. Dette medfører at opptiningstiden blir lengre.

Bruk denne funksjonen BARE for opptining av kjøtt, fisk og fjærkre. For andre matvarer, som for eksempel brød og frukt, må du følge fremgangsmåten under "Koke og tine mat med mikrobølger" og velge 160 W ved tining. Jet Defrost kan bare brukes for mat som har en nettvekt mellom 100 og 2000 g.

Hvis vekten er mindre eller større enn anbefalt:

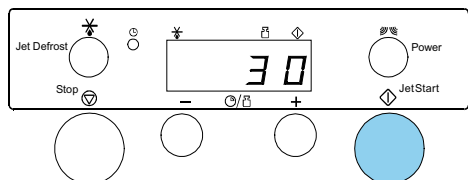
Følg anvisningene under "Koke og varme mat med mikrobølger" og velg 160 W hvis du skal tine.

Hvis maten er varmere enn dypfrost temperatur (-18°C), velger du en lavere vekt for maten.

Hvis maten kaldere enn dypfrost temperatur (-18°C), velger du en høyere vekt for maten.



JET START



Denne funksjonen brukes til rask oppvarming av matvarer med et høyt vanninnhold, for eksempel klare supper, kaffe eller te.

Trykk for å starte automatisk med full mikrobølgeeffekt og tilberedningstiden satt til 30 sekunder. Hvert nye trykk øker tiden med 30 sekunder. Du kan også endre tiden ved å trykke på knappene +/- for å øke eller redusere tiden etter at funksjonen har startet.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Hvis ovnen ikke holdes ren kan det føre til nedbrytning av overflaten og dermed muligens redusert levetid og farlige situasjoner.

Bruk ikke stålull eller lignende ved rengjøring av ovnsrommet. Det vil lage riper i overflaten.



Med jevne mellomrom, eller hvis du har sølt, bør du ta ut glassallerkenen og holderen, og rengjøre bunnen av ovnen.

Ovnen er laget slik at glassplaten skal være i ovnen under bruk.

Ikke bruk ovnen når glassplaten er tatt ut for rengjøring.

Bruk et mildt rengjøringsmiddel, vann og en myk klut til å rengjøre innsiden av ovnen, begge sidene av døren og døråpningen.

Pass på at eventuelt fett og matrester rundt døråpningen blir fjernet.

Smuss som er vanskelig å fjerne, kan du mykgjøre ved å sette inn en kopp med vann og la den koke i noen minutter. Vanddampen vil mykgjøre smusset.

Vond lukt i ovnen kan reduseres ved at du setter inn en bolle med vann og sitronsaft og lar dette koke noen minutter.

Slipende rengjøringsmidler, stålull, osv. kan skade betjeningspanelet, ovnsrommet og ovnens overflater. *Bruk en svamp med et mildt rengjøringsmiddel eller spray vindusrens på et tørkepapir. Spray vindusrens på papirkluten. Ikke spray direkte på ovnen.*

TILBEHØR SOM KAN VASKES I OPPVASKMASKIN:

Holderen for den roterende tallerkenen



Den roterende glassallerkenen



N
O

PROBLEMLØSING

Hvis ovnen ikke virker tilfredstillende, bør du kontrollere følgende punkter før du ringer etter service:

- * Holderen for den roterende tallerkenen og glasstallerkenen er på plass.
- * Støpselet er satt helt inn i stikkkontakten.
- * Døren er lukket.
- * Kontroller sikringene og forsikre deg om at stikkkontakten er strømførende.
- * Kontroller at ovnen har tilstrekkelig ventilasjon.
- * Vent i ti minutter og forsøk på nytt.
- * Åpne og lukk døren før du forsøker på nytt.

**N
O**

Dette er for å unngå unødig tilkalling av en servicetekniker som du selv må betale for. Når du ringer etter service, bør du oppgi ovnens serie- og typenummer (se servicemerket). Se i garantiheftet for ytterligere informasjon.

Viktig:

Hvis strømledningen må skiftes, bør den skiftes ut med en original strømledning, som er tilgjengelig fra vår serviceorganisasjon. Strømledningen må skiftes av en kvalifisert servicetekniker.



ADVARSEL!

Service på ovnen må kun utføres av en kvalifisert servicetekniker. Det er farlig for en ukyndig person å utføre service eller reparasjoner som innebærer fjerning av deksel som beskytter mot mikrobølgeenergien.
Du må aldri fjerne noe deksel.



MILJØTIPS

Esken består av 100% resirkulerbart materiale, og er merket med et resirkuleringsymbol. Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering. Oppbevar potensielt farlig emballasje (plastposer, polystyrene osv.) utilgjengelig for barn.



Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Forsikre deg om at dette produktet blir avhendet på korrekt vis, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljørisiko.

Symbolet på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.



Avhending må skje iht. de lokale renovasjonsforskriftene.

For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

Før du kasserer apparatet, bør du kutte nettledningen, slik at apparatet ikke kan kobles til strømmettet.

VELGE EFFEKTIVÅ

Nivå	Brukes til:
750 W	Gjenoppvarming av drikkevarer, vann, klare supper, kaffe, te eller annen mat med høyt vanninnhold. Velg et lavere effektnivå hvis maten inneholder egg eller krem. Tilberedning av grønnsaker, fisk, kjøtt osv.
500 W	Mer forsiktig tilberedning av f.eks. sauser med høyt proteininnhold, oste- og eggeretter og avslutning av gryteretter.
350 W	Småkoking av stuinger.
160 W	✘ Tining. Mykgjøring av smør, ost og iskrem.
0 W	Når du bare bruker stoppeklokken.

SPESIELL MERKNAD

Når en funksjon er ferdig, utfører ovnen en avkjølingsprosedyre.. Dette er normalt.

Etter denne prosedyrem slår ovnen seg av automatisk.

Avkjølingsprosedyren kan avbrytes uten at dette får noen skadelige følger for ovnen.

N
O

TEKNISKE DATA

Model	AMW 450	AMW 460	AMW 461
Strømforsyning	230 V/50 Hz		
Nominell utgangseffekt	1300 W		
Sikring	10 A (UK 13)		
Mikrobølgeeffekt	750 W		
	H x B x D		
Ytre mål:	382 x 495 x 320	382 x 595 x 320	
Ovnsrom:	187 x 370 x 290		

I samsvar med IEC 705.

Den internasjonale elektrotekniske kommisjonen, SC. 59H, har utviklet en standard for å sammenlignende testing av oppvarmingsresultater i forskjellige mikrobølgeovner. Vi anbefaler følgende for denne ovnen:

Test	Mengde	Ca. tid	Effektnivå	Beholder
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sek	Jet defrost	

AUFSTELLUNG

VOR DEM ANSCHLIESSEN

Die Spannung auf dem Typenschild muss der Spannungsversorgung **in Ihrem Haus entsprechen**.

Nehmen Sie nicht die Platten zum Schutz der Mikrowellenluftkanäle an der Seite der Wandvertiefung des Gerätes heraus. Auf diese Weise wird verhindert, dass Fettspritzer und Speisereste in die Luftkanäle der Mikrowelle gelangen.

Stellen Sie vor dem Einbau sicher, dass der Garraum des Geräts leer ist.

Das Gerät darf nicht beschädigt sein. Die Gerätetür muss richtig schließen und die Dichtung an der Innenseite der Tür darf nicht beschädigt sein. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät und reinigen Sie die Innenflächen mit einem weichen, feuchten Tuch.

Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind, es nicht einwandfrei funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Tauchen Sie das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser. Halten Sie das Kabel von heißen Flächen fern. Sonst können Stromschlag, Brand oder sonstige Risiken die Folge sein.

Befolgen Sie die mitgelieferte separate Einbauanleitung zum Aufbau des Geräts.

NACH DEM ANSCHLIESSEN

Das Gerät kann nur in Betrieb genommen werden, wenn die Tür richtig (fest anliegend) geschlossen ist.

Die Erdung dieses Geräts ist gesetzlich vorgeschrieben. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die aus einer Nichteinhaltung dieser Vorschrift resultieren.

Bei einem festen Anschluss sollte das Gerät von einem qualifizierten Techniker installiert werden.

WICHTIG!

Ein fester Anschluss erfordert den Einbau einer Trennvorrichtung. Die Trennvorrichtung muss über eine allpolige Kontaktöffnung von mindestens 3 mm verfügen, inkl. LS-Schaltern, Sicherheitsventilen und Relais. Die Trennvorrichtung muss direkt an das Endgerät angeschlossen werden.

Der Hersteller ist für Probleme, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Nutzer ergeben nicht verantwortlich.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Keine brennbaren Materialien in dem Gerät selbst oder in seiner Nähe erhitzen oder verwenden. Rauchentwicklung kann zu Brand oder Explosion führen.

Verwenden Sie niemals ätzende Chemikalien oder Dämpfe in diesem Gerät. Dieses Gerät wurde speziell zum Aufwärmen oder Garen von Speisen entwickelt. Es eignet sich nicht für industrielle oder Laborzwecke.

Das Mikrowellengerät nicht zum Trocknen von Textilien, Papier, Gewürzen, Kräutern, Holz, Blumen, Früchten oder anderen brennbaren Materialien verwenden. Es besteht Brandgefahr.

Wenn Material innerhalb oder außerhalb des Garraums anfängt zu brennen, Gerätetür geschlossen halten und das Gerät ausschalten. Ziehen Sie den Netzstecker oder drehen Sie die Sicherung im Schaltkasten heraus.

Die Speisen nicht länger als nötig garen. Es besteht Brandgefahr.

Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, insbesondere dann, wenn beim Garen Papier, Kunststoff oder andere brennbare Materialien verwendet werden. Papier kann verkohlen oder Feuer fangen und einige Kunststoffe können schmelzen, wenn sie zusammen mit den Speisen erhitzt werden.



WARNUNG!

Kindern darf die Nutzung des Gerätes nur dann ohne Aufsicht gestattet werden, wenn sie ausreichend in der Bedienung des Gerätes unterwiesen wurden, so dass sie es sicher bedienen können und sich den Gefahren eines unsachgemäßen Gebrauchs bewusst sind.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG!

Speisen oder Flüssigkeiten nicht in luftdicht verschlossenen Behältern erhitzen.

Der Druck im Behälter nimmt zu.

Dies kann beim Öffnen des Behälters zu Verletzungen oder zu einer Explosion führen.



WARNUNG!

Die Türdichtungen und die schließenden Bereiche müssen *regelmäßig* auf Beschädigungen kontrolliert werden. Nehmen Sie bei einer Beschädigung das Gerät erst wieder in Betrieb, nachdem es von einem qualifizierten Kundendiensttechniker repariert wurde.

EIER

Benutzen Sie das Mikrowellengerät nicht zum Garen oder Aufwärmen ganzer Eier mit oder ohne Schale, da diese auch nach Beenden des Gar- oder Aufwärmvorgangs explodieren können.



VORSICHTSMASSNAHMEN

ALLGEMEINES

Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt bestimmt!

Bei Nutzung der Mikrowellenfunktionen darf das Gerät nur eingeschaltet werden, wenn sich Speisen im Garraum befinden. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.

Wenn Sie sich mit dem Gerät vertraut machen wollen, stellen Sie ein Glas Wasser in den Garraum. Das Wasser absorbiert die Energie der Mikrowellen, so dass das Gerät nicht beschädigt wird.

Den Garraum nicht als Ablage verwenden.

Nehmen Sie nicht die Platten zum Schutz der Mikrowellenluftkanäle an der Seite der Wandvertiefung des Gerätes heraus. Auf diese Weise wird verhindert, dass Fettspritzer und Speisereste in die Luftkanäle der Mikrowelle gelangen.

Alle Metallteile (z.B. Verschlüsse) von Papier- oder Plastiktüten entfernen, bevor diese in den Garraum gelegt werden.



FRITTIEREN

Das Mikrowellengerät darf nicht zum Frittieren verwendet werden,

da die Temperatur des Frittieröls nicht gesteuert werden kann.

Stets Topflappen oder



Handschuhe verwenden, wenn Sie nach dem Kochen Behälter, Geräteteile und Schalen anfassen. Es besteht Verbrennungsgefahr.

FLÜSSIGKEITEN

Getränke oder Wasser beispielsweise können

in der Mikrowelle über den Siedepunkt hinaus erhitzt werden, ohne dass es zu einer sichtbaren Blasenbildung kommt. Dadurch kann es zu einem plötzlichen Überkochen der heißen Flüssigkeit kommen.



Um das zu vermeiden, sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:

1. Möglichst keine schmalen Gefäße mit geraden Seitenwänden verwenden.
2. Bevor das Gefäß in den Garraum gestellt wird, Flüssigkeiten umrühren und den Teelöffel im Gefäß lassen.
3. Nach dem Erhitzen die Flüssigkeit kurz stehen lassen, nochmals umrühren und das Gefäß vorsichtig entnehmen.

VORSICHT

Genauere Informationen dazu finden Sie im Mikrowellenkochbuch. Dies gilt besonders beim Garen oder Erhitzen von alkoholhaltigen Speisen.

Babynahrung in Gläsern oder Getränke in Babyflaschen müssen nach dem Erwärmen immer umgerührt und auf die richtige Temperatur überprüft werden. Dadurch wird die Wärme gleichmäßig verteilt und Verbrühungs- oder Verbrennungsgefahr vermieden.



Entfernen Sie unbedingt den Schraubverschluss bzw. den Sauger vor dem Erhitzen!

D
E

ZUBEHÖR

ALLGEMEINES

Sie können eine Reihe von Zubehörteilen käuflich erwerben. Prüfen Sie vor dem Kauf, ob diese für das Mikrowellengerät geeignet sind.

Stellen Sie Speisen und Zubehör nur dann in das Mikrowellengerät, wenn diese nicht mit dessen Innenwänden in Berührung kommen.

Dies gilt vor allem für Zubehör aus Metall oder mit Metallteilen.

Wenn solche Teile mit den Innenwänden des Garraums in Berührung kommen, während die Mikrowelle in Betrieb ist, können Funken entstehen und das Gerät kann beschädigt werden.

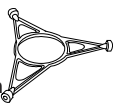
Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes stets, dass sich der Drehteller unbehindert drehen kann.

Nur hitzebeständiges und mikrowellene geeignetes Kochgeschirr verwenden.

D DREHTELLERAUFLAGE

Die Drehtellerauflage muss immer unter dem Glasdrehteller eingesetzt werden. Legen Sie auf die Drehtellerauflage keine anderen Gegenstände außer dem Drehteller.

* Die Drehtellerauflage in das Gerät einsetzen.



GLASDREHTELLER

Benutzen Sie den

Glasdrehteller

bei allen Zubereitungsarten. Er fängt herunter tropfende Flüssigkeit

und Speiseteilchen auf. Dadurch wird eine Verschmutzung des Innenraums vermieden.

* Den Glasdrehteller auf die Drehtellerauflage setzen.



LEERLAUFSCHUTZ / KINDERSICHERUNG

Diese automatische Sicherheitsfunktion wird eine Minute nachdem das Gerät in den „Bereitschaftsmodus“ zurückgekehrt ist aktiviert.

Die Sicherheitsverriegelung wird erst dann freigegeben, wenn die Tür geöffnet und geschlossen wird, z. B. wenn Speisen in die Mikrowelle gestellt werden.

Bei dem Versuch, das Gerät einzuschalten, ohne zuvor Speisen hineingestellt zu haben, erscheint auf dem Display die Anzeige **“Door”**.

GARVORGANG UNTERBRECHEN ODER ABBRECHEN

Unterbrechen des Garvorgangs:

Der Garvorgang kann durch Öffnen der Tür unterbrochen werden, um die Speisen zu kontrollieren, zu wenden oder umzurühren. Die Einstellungen werden 10 Minuten lang beibehalten.

Fortsetzen des Garvorgangs:

Tür schließen und Starttaste **EINMAL drücken**. Der Garvorgang wird an der Stelle fortgesetzt, an der er unterbrochen wurde. Durch **ZWEIMALIGES** Drücken der Taste **START** wird die Garzeit um weitere 30 Sekunden verlängert.



Abbrechen des Garvorgangs:

Nehmen Sie das Gericht heraus, schließen die Gerätetür und drücken die Taste **STOP**.



Ein Piepton signalisiert, dass der Garvorgang beendet ist. Er ertönt einmal pro Minute für einen Zeitraum

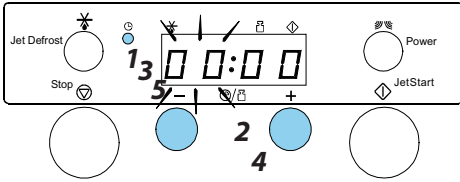
von 10 Minuten nach Ablauf der Garzeit. Um den Signalton abzuschalten, drücken Sie die Taste **STOP** oder öffnen die Tür. **Hinweis:** Das Gerät behält die Einstellungen nur 30 Sekunden lang bei, wenn die Tür geöffnet und dann nach Ende der Zubereitung geschlossen wird.





UHRZEIT

Beim Einstellen der Uhr die Tür geöffnet lassen. Dann stehen zum Einstellen der Uhr 5 Minuten zur Verfügung. Andernfalls muss jeder Schritt innerhalb von 30 Sekunden ausgeführt werden.



1. Zeittaste drücken (3 Sekunden), bis die linke Ziffer (Stunden) blinkt.
2. Mit den +/- Tasten die Stunden einstellen.
3. Zeittaste erneut drücken (die beiden linken Ziffern (Minuten) blinken).
4. Mit den +/- Tasten die Minuten einstellen.
5. Drücken Sie erneut die Zeittaste.

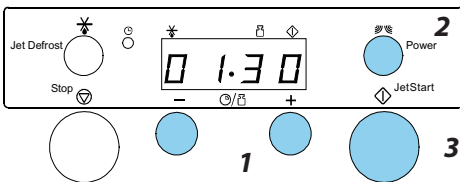
Die Uhr ist nun eingestellt und betriebsbereit.

Hinweis: Wenn das Gerät zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen oder nach einem Stromausfall eingeschaltet wird, bleibt das digitale Anzeigefeld dunkel. Wenn die Uhr nicht eingestellt wird, bleibt das digitale Anzeigefeld dunkel, bis die Zubereitungszeit eingestellt ist.



ZEITSCHALTUHR

Mit der Zeitschaltuhr kann z. B. zum Kochen von Eiern oder Nudeln oder zum Gehenlassen eines Teiges usw. die genaue Garzeit eingestellt werden.



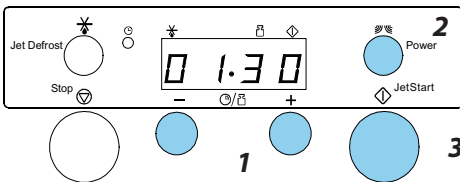
1. Mit den +/- Tasten die gewünschte Garzeit einstellen.
2. Die Taste Power („Leistungsstufe“) mehrmals drücken, bis die Leistungsstufe 0 W gewählt ist.
3. Starttaste drücken.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Signalton.



GAREN UND AUFWÄRMEN MIT DER MIKROWELLE

Diese Funktion dient zur normalen Zubereitung und zum Aufwärmen von Speisen wie Gemüse, Fisch, Kartoffeln und Fleisch.



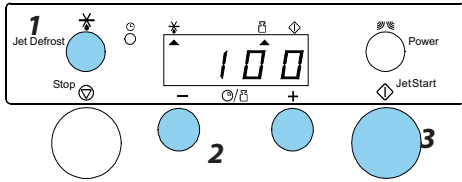
1. Mit den +/- Tasten die Garzeit einstellen.
2. Die Taste Power („Leistungsstufe“) mehrmals drücken, um die Leistungsstufe einzustellen.
3. Starttaste drücken.

Während des Garvorgangs:

Die Dauer kann durch Drücken der Taste START auf einfache Weise in 30-Sekunden-Schritten erhöht werden. Jede Betätigung der Taste verlängert die Garzeit um 30 Sekunden. Die Zubereitungszeit lässt sich auch durch Drücken der Tasten +/- verlängern oder verkürzen.

Durch Drücken der Taste POWER kann außerdem die Leistungsstufe geändert werden. Beim ersten Drücken wird die aktuelle Leistungsstufe angezeigt. Drücken Sie die Taste POWER mehrmals, um die Leistungsstufe zu ändern.

D
E



1. Jet Schnellauftautaste drücken.
2. Mit den +/- Tasten das Nahrungsmittelgewicht einstellen.
3. Starttaste drücken.

In der Mitte des Auftauvorgangs stoppt das Gerät und gibt die Meldung „TURN“ (Speisen wenden) aus.

- Öffnen Sie die Tür. *turn*
- Wenden Sie die Speisen. *Food*
- Schließen Sie die Tür und drücken die Jet Schnellstarttaste, um den Auftauvorgang fortzusetzen.

Hinweis: Das Gerät setzt sich automatisch nach 2 Minuten wieder in Gang, wenn die Speisen nicht gewendet wurden. Das Auftauen dauert in diesem Fall länger.

Wenn das Gewicht nicht dem empfohlenen

Verwenden Sie diese Funktion NUR zum Auftauen von Fleisch, Fisch und Geflügel. Für andere Nahrungsmittel wie etwa Brot und Obst sollten Sie wie unter „Garen und Aufwärmen mit der Mikrowelle“ beschrieben verfahren und zum Auftauen die Leistungsstufe 160 W wählen. Die Jet Schnellauftaufunktion eignet sich für Speisen mit einem Nettogewicht von 100 - 2000 g.

Wert entspricht:

Wählen Sie zum Auftauen die Leistungsstufe 160 W und verfahren Sie wie unter „Garen und Aufwärmen mit der Mikrowelle“ beschrieben.

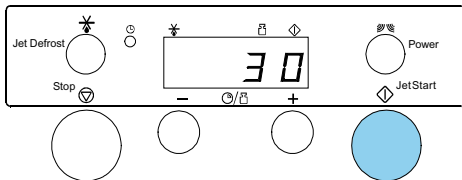
Wählen Sie ein niedrigeres Gewicht, falls die Speisen wärmer als die Tiefkühltemperatur (-18°C) sind.

Wenn die Temperatur der Speisen niedriger als die Tiefkühltemperatur (-18°C) ist, wählen Sie ein größeres Gewicht aus.

D
E



"JET" SCHNELLSTART



Mit dieser Funktion lassen sich Speisen schnell aufwärmen, die einen hohen Wassergehalt haben, z.B. klare Suppen, Kaffee oder Tee.

Drücken Sie diese Taste, um automatisch mit der vollen Mikrowellenleistung und einer Garzeit von 30 Sekunden zu beginnen. Mit jedem weiteren Drücken der Taste wird die Zeit um 30 Sekunden verlängert. Die Zubereitungszeit lässt sich auch nach dem Start durch Drücken der Tasten +/- verlängern oder verkürzen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wird das Gerät nicht sauber gehalten, kann dies zu Abnutzung der Oberfläche führen, was die Lebensdauer des Geräts verringern und evtl. zu gefährlichen Situationen führen kann.

Keine Topfreiniger zum Reinigen des Garraums verwenden. Diese würden die Oberfläche zerkratzen.

In regelmäßigen Abständen den Boden des Garraumes reinigen, insbesondere wenn Speisen übergelaufen sind. Zum Reinigen auch den Drehteller und den Drehtellerträger entfernen und den Boden des Garraumes sauber wischen.



Die Mikrowellenfunktion nur mit eingesetztem Drehteller verwenden.

Die Mikrowelle erst wieder in Betrieb nehmen, wenn nach der Reinigung der Drehteller wieder eingesetzt wurde.

Milde Reinigungsmittel, Wasser und ein weiches Wischtuch zum Reinigen der Innenraumflächen sowie der Innen- und Außenseite der Gerätetür verwenden.

Fettspritzer oder Speisereste dürfen sich nicht an der Tür festsetzen.

Bei hartnäckiger Verschmutzung empfiehlt es sich, ein Glas Wasser 2 bis 3 Minuten lang im Garraum zu erhitzen. Durch den Dampf wird der Schmutz aufgeweicht.

Unangenehmer Geruch im Garraum lässt sich beseitigen, indem Sie ein Glas Wasser mit Zitronensaft auf den Drehteller stellen und dieses einige Minuten lang kochen lassen.

Scheuermittel, Topfkratzer aus Stahlwolle und ähnliches können das Bedienfeld sowie die Innen- und Außenflächen des Geräts beschädigen. Benutzen Sie zum Reinigen einen Schwamm und mildes Reinigungsmittel oder ein Papiertuch und Glasreinigerspray. Sprühen Sie den Glasreiniger auf ein Papiertuch.

Niemals direkt in das Gerät sprühen.

SPÜLMASCHINENFESTES ZUBEHÖR:

Drehtellerauflage



**D
E**

Glasdrehteller



FEHLERBEHEBUNG

Falls das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, überprüfen Sie zunächst folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- * Sind Drehtellerauflage und Drehteller richtig eingesetzt?
- * Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?
- * Ist die Gerätetür richtig geschlossen?
- * Sind die Sicherungen in Ordnung und ist Strom vorhanden?
- * Wird das Gerät ausreichend belüftet?
- * Nach zehn Minuten versuchen, das Gerät erneut in Betrieb zu nehmen.
- * Vor einem erneuten Versuch die Tür öffnen und wieder schließen.

Auf diese Weise lassen sich unnötige Anfahrten des Kundendiensttechnikers und damit für Sie verbundene Kosten vermeiden.

Wenn Sie den Kundendienst anfordern geben Sie Seriennummer und Typenbezeichnung Ihres Gerätes an (siehe Aufkleber). Weitere Hinweise finden Sie im Garantieheft.

Wichtig:

Das Netzkabel darf nur gegen ein Originalkabel ausgewechselt werden, das über unseren Kundendienst bezogen werden kann. Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden.

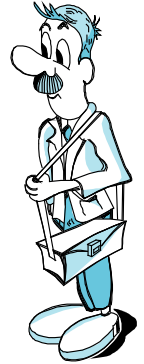


WARNUNG!

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem qualifizierten Kundendiensttechniker vorgenommen werden.

Laien bringen sich durch Reparaturversuche in Gefahr, bei denen die zum Schutz vor Mikrowellenstrahlung am Gerät angebrachten Abdeckungen oder Gehäuseteile entfernt werden müssen.

Entfernen Sie keine Geräteabdeckungen.



D TIPPS ZUM UMWELTSCHUTZ

E Verpackung

Die Verpackung besteht aus 100 % recycelbarem Material und ist durch das Recycling-Symbol gekennzeichnet. Bei der Entsorgung die örtlichen Bestimmungen beachten. Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styropor usw.), das eine potenzielle Gefahr darstellt, außer Reichweite von Kindern aufbewahren.



In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.

Auf dem Produkt

oder der beiliegenden Produktdokumentation ist folgendes Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.

Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen. Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten. Das Gerät vor dem Verschrotten durch Abschneiden des Netzkabels unbrauchbar machen.



WAHL DER LEISTUNGSSTUFE

Stufe	Anwendung:
750 W	Zum Aufwärmen von Getränken, Wasser, klaren Suppen, Kaffee, Tee oder anderen Nahrungsmitteln mit hohem Wassergehalt. Wenn die Speise Ei oder Sahne enthält, eine niedrigere Leistungsstufe wählen. Zubereitung von Gemüse, Fisch, Fleisch usw.
500 W	Schonendere Zubereitung, z. B. bei Saucen mit hohem Eiweißgehalt, Käse und Eierspeisen, sowie zum Fertiggaren von Eintopfgerichten.
350 W	Für Eintopfgerichte.
160 W	✳ Zum Auftauen. Zum Anwärmen von Butter, Käse und Eis.
0 W	Nur bei der Verwendung der Zeitschaltuhr.

BESONDERER HINWEIS

Nach Beenden einer Funktion kühlt sich das Gerät selbständig ab. Das ist normal.

Nach diesem Vorgang schaltet sich das Gerät automatisch ab.
Der Abkühlvorgang kann ohne Schaden für das Gerät unterbrochen werden.

TECHNISCHE DATEN

Model	AMW 450	AMW 460	AMW 461
Netzspannung	230 V/50 Hz		
Nennleistungsaufnahme	1300 W		
Absicherung	10 A (UK 13)		
Mikrowellen-Ausgangsleistung	750 W		
	H x B x T		
Außenabmessungen:	382 x 495 x 320	382 x 595 x 320	
Ofenfach:	187 x 370 x 290		

D
E

Gemäß IEC 705.

Die Abteilung SC. 59H der Internationalen Elektrotechnischen Kommission hat einen Standard für Vergleichstests der Heizleistung verschiedener Mikrowellengeräte entwickelt. Für dieses Gerät empfehlen wir Folgendes:

Test	Menge	Zeit ca.	Leistungsstufe	Behälter
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sek	Jet defrost	

INSTALLATION

AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique **correspond bien à celle de votre habitation.**

Ne démontez pas les plaques de protection micro-ondes situées sur le côté de la cavité du four. Elles empêchent à la graisse et aux particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'amenée du four micro-ondes.

Avant de procéder à l'installation, vérifiez que la cavité du four est vide.

Assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. Vérifiez que la porte ferme correctement et que l'encadrement intérieur de la porte n'est pas endommagé. Enlevez les accessoires du four et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux humide.

N'utilisez en aucun cas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé suite à une chute. N'immergez pas le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau. Éloignez le cordon des surfaces chaudes. Si l'appareil a été endommagé, son utilisation peut s'avérer dangereuse.

Lors du montage de l'appareil, respectez les instructions de montage fournies séparément.

APRÈS LE BRANCHEMENT DE L'APPAREIL

Le four ne peut être utilisé que si la porte est correctement fermée.

La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents causés à des personnes, des biens ou des animaux, suite au non-respect de cette obligation.

En cas de connexion permanente, l'appareil doit être installé par un technicien qualifié.

REMARQUE IMPORTANTE !

Une connexion permanente exige l'installation d'un disjoncteur. Le disjoncteur doit avoir un contact omnipolaire s'ouvrant de plus de 3 mm et être équipé d'interrupteur LS, de fusibles de sécurité et de relais. Le disjoncteur doit être relié directement à la prise.

Le constructeur décline toute responsabilité si l'utilisateur ne respecte pas ces instructions.

F REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

R CETTE NOTICE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LUE ATTENTIVEMENT ET CONSERVÉE EN LIEU SÛR POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Veillez à ne pas chauffer, stocker ou utiliser de matériaux inflammables à l'intérieur ou à proximité du four. Les vapeurs dégagées peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

N'utilisez pas de produits chimiques ou de vapeurs corrosifs dans cet appareil. Ce type de four est spécifiquement destiné à réchauffer ou cuire des aliments. Il n'a pas été conçu pour un usage industriel ou de laboratoire.

N'utilisez pas votre four micro-ondes pour sécher des textiles, du papier, des épices, des herbes, du bois, des fleurs, des fruits ou d'autres matériaux combustibles. Risque d'incendie.

Si de la fumée apparaît, arrêtez ou débranchez le four, et gardez la porte fermée pour étouffer les flammes

Ne surcuisez pas les aliments. Ils pourraient s'enflammer.

Ne laissez pas le four sans surveillance, surtout si vous utilisez du papier, du plastique ou d'autres matériaux combustibles pour la cuisson. Le papier peut carboniser ou brûler et certains plastiques peuvent fondre lorsqu'ils sont utilisés pour réchauffer des aliments.



ATTENTION !

Ne laissez les enfants utiliser le four sans surveillance que si vous leur avez donné des instructions appropriées afin qu'ils puissent utiliser le four de façon sûre et qu'ils comprennent les dangers d'un usage incorrect.

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION!

N'utilisez pas le four micro-ondes pour chauffer des aliments ou des liquides dans des récipients hermétiques. L'augmentation de la pression peut les endommager lors de l'ouverture, ou les faire exploser.



⚠ ATTENTION!

Les joints et l'encadrement de la porte doivent être inspectés régulièrement en vue de détecter la présence de détériorations. Si ces zones étaient endommagées, n'utilisez plus l'appareil et faites-le contrôler par un technicien spécialisé.



ŒUFS

N'utilisez pas votre four micro-ondes pour cuire ou réchauffer des oeufs avec ou sans coquille, car ils peuvent exploser même si la cuisson est terminée.

MESURES DE PRÉCAUTION

GÉNÉRALITÉS

N'utilisez cet appareil que pour l'usage domestique pour lequel il est prévu !

Le four ne doit jamais être utilisé à vide avec la fonction micro-ondes. Cela risquerait de l'endommager.

Si vous vous exercez à le programmer, placez un verre d'eau à l'intérieur. L'eau absorbera l'énergie des micro-ondes et le four ne sera pas abîmé.

N'utilisez pas la cavité du four pour y ranger des objets.

Ne démontez pas les plaques de protection du micro-ondes situées sur le côté de la cavité du four. Elles empêchent la graisse et aux particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'amenée du four micro-ondes.

Enlevez les fermetures métalliques des sachets papier ou plastique avant de les placer dans le four.



FRITURE

N'utilisez pas le four micro-ondes pour frire, car il ne permet pas de contrôler la température de l'huile.



Afin d'éviter de vous brûler, utilisez des gants isolants ou des maniques pour saisir les récipients, un plat après utilisation du gril ou pour toucher les parties du four.

LIQUIDES

Par ex. boissons ou eau, Le chauffage de boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition. Aussi des précautions doivent être prises lorsqu'on manipule le récipient par exemple :



1. Évitez d'utiliser des récipients à bord droit et avec un col étroit.
2. Agitez le liquide avant de placer le récipient dans le four.
3. Après avoir chauffé, attendez un court instant et agitez de nouveau avant de sortir le récipient du four.

ATTENTION

Reportez-vous systématiquement à un livre de recettes pour plus de détails à propos de la cuisson aux micro-ondes, en particulier si vous cuisez ou réchauffez des aliments contenant de l'alcool.

Après avoir réchauffé des aliments pour bébé (biberons, petits pots), agitez toujours et vérifiez la température avant de servir. Ceci permet de vérifier que la chaleur est répartie correctement, et évite les risques de brûlure ou d'ébouillantage.
Enlevez la tétine ou le couvercle avant de réchauffer !



ACCESSOIRES

GÉNÉRALITÉS

De nombreux accessoires et ustensiles pour four micro-ondes sont disponibles sur le marché. Avant de les acheter, assurez-vous qu'ils conviennent bien à cet usage.

Lorsque vous placez des aliments et des accessoires dans le four micro-ondes, assurez-vous que ceux-ci ne sont pas en contact direct avec l'intérieur du four. **Ceci est particulièrement important pour les accessoires en métal ou avec des parties métalliques.**

Si des ustensiles métalliques entrent en contact avec l'intérieur du four en cours de fonctionnement, des étincelles peuvent se produire et endommager le four.

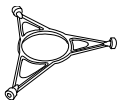
Assurez-vous toujours que le plateau tournant peut tourner librement avant de mettre l'appareil en marche.

Vérifiez que les ustensiles utilisés sont résistants à la chaleur et perméables aux micro-ondes avant de les utiliser.

SUPPORT DU PLATEAU TOURNANT

Utilisez le support du plateau tournant en dessous du plateau tournant en verre. Ne placez jamais d'autres ustensiles que le plateau tournant directement sur le support du plateau tournant.

* Installez le support du plateau tournant dans le four.



PLATEAU TOURNANT EN VERRE

Utilisez le plateau tournant en verre pour tous les types de cuisson. Il permet de récolter les jus de cuisson et les particules d'aliments qui pourraient salir l'intérieur du four.

* Placez le plateau tournant en verre sur le support du plateau tournant.



PROTECTION CONTRE UNE MISE EN MARCHÉ DU FOUR A VIDE / SÉCURITÉ ENFANTS

Cette fonction de sécurité automatique est activée une minute après le retour du four en "mode veille".

Cela signifie que vous devez ouvrir et refermer la porte, pour y introduire un plat, afin d'annuler la sécurité enfants.

Si vous essayez de faire fonctionner le four sans ouvrir puis refermer la porte (pour placer un plat à l'intérieur), l'afficheur indiquera "door".

INTERRUPTION OU ARRÊT DE LA CUISSON

Pour interrompre la cuisson : Si vous souhaitez vérifier, mélanger ou retourner les aliments, ouvrez la porte ; la cuisson s'arrêtera automatiquement. Les fonctions restent affichées pendant 10 minutes.

Pour poursuivre la cuisson : Fermez la porte et appuyez UNE FOIS sur la touche DÉPART/JET START. La cuisson reprend là où elle a été interrompue. Si vous appuyez DEUX FOIS sur la touche DÉPART/JET START, le temps de cuisson est augmenté de 30 secondes.



Si vous ne souhaitez pas continuer la cuisson : Enlevez les aliments, fermez la porte et appuyez sur la touche ARRÊT/STOP.



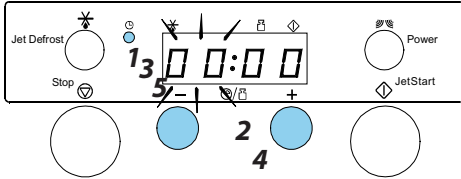
Un signal sonore retentit toutes les minutes pendant 10 minutes en fin de cuisson. Pour désactiver le signal, appuyez sur la touche ARRÊT/STOP ou ouvrez la porte.



Remarque : Les réglages choisis ne restent affichés que pendant 30 secondes, si l'on ouvre et referme la porte à la fin de la cuisson.



HORLOGE



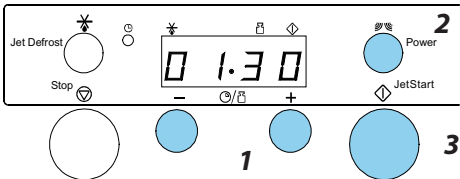
Maintenez la porte ouverte pendant le réglage de l'horloge. Vous disposez ainsi de 5 minutes pour effectuer cette opération. Sinon, chaque opération doit être effectuée en moins de 30 secondes.

1. Appuyez sur la touche Horloge pendant 3 secondes, jusqu'à ce que les chiffres de gauche, les heures, clignotent.
 2. Appuyez sur les touches +/- pour régler les heures.
 3. Appuyez de nouveau sur la touche Horloge. (Les deux chiffres de droite, les minutes, clignotent).
 4. Appuyez sur les touches +/- pour régler les minutes.
 5. Appuyez à nouveau sur la touche Horloge.
- L'horloge est réglée et fonctionne.

Remarque : Lorsque l'appareil est rebranché après une panne de courant, l'écran d'affichage est vide. Si l'horloge n'est pas réglée, l'écran restera vide jusqu'au réglage d'un temps de cuisson.



MINUTEUR INDEPENDANT



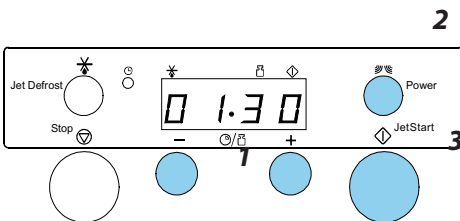
Utilisez cette fonction si vous avez besoin de mesurer la durée exacte de différentes opérations, telles que cuire des œufs, des pâtes ou faire lever la pâte avant de la cuire, etc.

1. Appuyez sur les touches +/- pour spécifier la durée de cuisson.
2. Appuyez par pressions successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour régler le niveau de puissance sur 0 W.
3. Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.

Un signal sonore vous avertit lorsque le minuteur a terminé son compte à rebours.



CUISSON ET RÉCHAUFFAGE AVEC LA FONCTION MICRO-ONDES



Utilisez cette fonction pour la cuisson normale ou le réchauffage rapide d'aliments tels que les légumes, les poissons, les pommes de terre et la viande.

1. Appuyez sur les touches +/- pour régler la durée de cuisson.
2. Appuyez par pressions successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour régler le niveau de puissance.
3. Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.

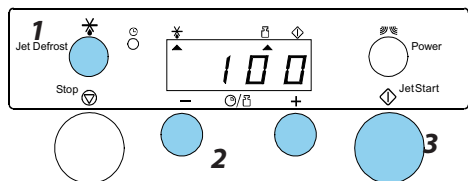
Lorsque la cuisson a démarré :

Le temps de cuisson peut être augmenté facilement par paliers de 30 secondes en appuyant sur la touche DÉPART/JET START. Chaque nouvelle pression augmente le temps de cuisson de 30 secondes. Vous pouvez également modifier le temps de cuisson en appuyant sur les touches +/- pour augmenter ou diminuer sa durée. Le niveau de puissance peut également être modifié au moyen de la touche PUISSANCE/POWER. La première pression vous indiquera le niveau de puissance actuel. Appuyez par pressions successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour modifier le niveau de puissance.

F
R



FUNCTION JET DEFROST



1. Appuyez sur la touche JET DEFROST.
2. Appuyez sur les touches +/- pour spécifier le poids des aliments.
3. Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.

A la moitié du processus de décongélation, le four s'arrête et vous invite à retourner les aliments ("TURN").

- Ouvrez la porte. *Turn*
- Retournez les aliments. *Food*
- Fermez la porte et le four redémarre ("GO") en appuyant sur la touche DÉPART/JET START.

Remarque : le four continue automatiquement après 2 minutes si vous n'avez pas retourné les aliments. Dans ce cas, la durée de décongélation sera plus longue.

Utilisez cette fonction UNIQUEMENT pour la décongélation de la viande, du poisson et de la volaille. Pour les autres aliments tels que le pain et le fruits, suivez les instructions du point "Cuisson et réchauffage des aliments aux micro-ondes" et sélectionnez 160 W pour la décongélation.

La fonction JET DEFROST ne doit être utilisée que si le poids net des aliments se situe entre 100 et 2000 g.

Si le poids des aliments est inférieur ou supérieur au poids recommandé :

Suivez les instructions du point "Cuisson et réchauffage des aliments aux micro-ondes" et sélectionnez 160 W pour la décongélation.

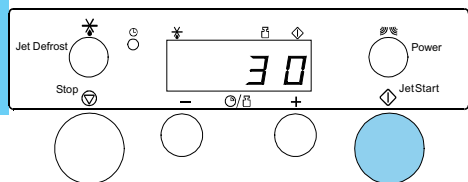
Pour les aliments plus chauds que la température de surgélation (-18°C), choisissez un poids d'aliment inférieur.

Pour les aliments plus froids que la température de surgélation (-18°C), choisissez un poids supérieur.



DÉPART/JET START

F
R



Utilisez cette fonction pour le réchauffage rapide d'aliments, tels que soupe, café, thé ou autres aliments à haute teneur d'eau.

Appuyez sur cette touche pour faire démarrer automatiquement le four à puissance maximale pendant 30 secondes. Chaque nouvelle pression augmente le temps de 30 secondes. Vous pouvez également modifier le temps de cuisson en appuyant sur les touches +/- pour augmenter ou diminuer sa durée après le démarrage de la fonction.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Si le four n'est pas maintenu propre, cela peut entraîner la détérioration de la surface: la durée de vie de l'appareil pourra en être affectée et provoquer des situations de danger.

Évitez d'utiliser des éponges abrasives. En effet, vous pourriez rayer la surface.



À intervalles réguliers, notamment en cas de débordements, enlevez le plateau tournant, le support du plateau tournant et essuyez la base du four.

Ce four est conçu pour fonctionner avec le plateau tournant en place.

Ne le mettez pas en marche lorsque celui-ci est enlevé pour le nettoyage.

Utilisez un détergent doux, de l'eau et un chiffon doux pour nettoyer l'intérieur, les deux faces de la porte et l'encadrement de la porte.

Veillez à ce que de la graisse ou des particules alimentaires ne s'accumulent pas autour de la porte.

Pour les salissures tenaces, faites bouillir une tasse d'eau dans le four pendant 2 ou 3 minutes. La vapeur facilitera l'élimination des salissures.

Éliminez les odeurs éventuelles à l'intérieur du four en faisant bouillir une tasse d'eau additionnée de jus de citron, placée sur le plateau tournant

Des nettoyeurs abrasifs, tampons métalliques, etc. peuvent abîmer le bandeau de commandes et les surfaces intérieures et extérieures du four. Utilisez une éponge avec un détergent doux ou une serviette en papier avec un nettoyant pour vitres. Vaporiser le produit sur la serviette en papier. **Ne le vaporisez pas** directement sur le four.

NETTOYAGE AU LAVE-VAISSELLE :

Support du plateau tournant.



Plateau tournant en verre.



**F
R**

DIAGNOSTIC DES PANNES

Si le four ne fonctionne pas, avant de contacter votre Revendeur, veuillez vérifier si :

- * Le support du plateau tournant et le plateau tournant sont en place.
- * La prise de courant est bien branchée.
- * La porte est correctement fermée.
- * Les fusibles sont en bon état et la puissance de l'installation est adaptée.
- * Vérifiez que le four ait une bonne aération.
- * Attendez 10 minutes et essayez à nouveau.
- * Ouvrez et refermez la porte avant d'essayer à nouveau.

Cela vous évitera peut-être des interventions inutiles qui vous seraient facturées.

Lorsque vous contactez le Service Après-Vente, veuillez préciser le modèle et le numéro de série du four (voir étiquette Service). Consultez le livret de garantie pour de plus amples informations à ce sujet.

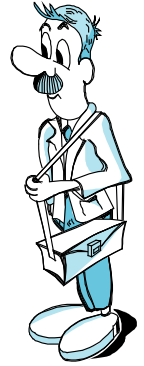
Remarque importante :

Si le câble d'alimentation doit être remplacé, il doit l'être par un câble d'origine disponible auprès du Service Après-Vente. Le câble d'alimentation doit être remplacé par un technicien spécialisé du Service Après-Vente.



ATTENTION !

Le Service Après-Vente ne doit être effectué que par des techniciens spécialisés. Il est dangereux pour quiconque, autre qu'un technicien spécialisé, d'assurer le Service Après-Vente ou d'effectuer des opérations impliquant le démontage de tout panneau protégeant contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.
Ne démontez aucun panneau.



INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE

Emballage

Les matériaux d'emballage

sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage. Suivez les



règles locales en vigueur en matière d'élimination des déchets. Ne laissez pas les éléments d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) à la portée des enfants.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole

présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.



Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Avant de vous séparer de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le cordon d'alimentation, de manière à ne plus pouvoir raccorder l'appareil au réseau électrique.

SÉLECTION DU NIVEAU DE PUISSANCE

Niveau

750 W

Sert au :

Réchauffage de boissons, eau, potages, café, thé ou autres aliments à haute teneur en eau. Pour les plats préparés avec des œufs ou de la crème, choisir une puissance inférieure. Cuisson de légumes, poisson, viande, etc.

500 W

Cuisson attentive, p.ex. des plats préparés avec de la sauce, du fromage et des œufs et fin de cuisson des ragoûts.

350 W

Cuisson à petit feu des ragoûts.

160 W



Décongélation. Ramollissement du beurre, des fromages et de la glace.

0 W

Seulement avec le minuteur.

REMARQUE PARTICULIÈRE

Lorsque le four a terminé de fonctionner, il exécute une procédure de refroidissement. Cela est normal.

Après cette procédure, le four s'arrête automatiquement.

La procédure de refroidissement peut être interrompue sans aucun dommage pour le four.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Model	AMW 450	AMW 460	AMW 461
Tension d'alimentation	230 V/50 Hz		
Puissance absorbée	1300 W		
Fusible	10 A (UK 13)		
Puissance micro-ondes restituée	750 W		
	H x L x P		
Dimensions extérieures (mm) :	382 x 495 x 320	382 x 595 x 320	
Cavité four (mm) :	187 x 370 x 290		

selon la norme CEI 705.

La Commission électrotechnique internationale, SC. 59H, a établi une norme relative à des essais de performance comparatifs effectués sur différents fours micro-ondes. Nous recommandons ce qui suit pour ce four :

Test	Quantité	Temps (environ)	Niveau de puissance	Récipient
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sec	Jet defrost	

F
R

INSTALLATIE

VOORDAT U DE OVEN AANSLUIT

Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenstemt met de spanning **bij u thuis**.

Verwijder geen beschermingsplaatjes voor aanzuigopeningen die zich aan de zijkant in het ovengedeelte bevinden. Deze zorgen ervoor dat er geen vet en voedseldeeltjes in de invoerkanalen van de magnetron terechtkomen.

Controleer of het ovengedeelte leeg is vóór de montage.

Verzeker u ervan dat het apparaat niet beschadigd is. Verzeker u ervan dat de ovendeur goed sluit en dat de interne deurverzegeling niet beschadigd is. Haal de oven leeg en reinig de binnenkant met een zachte, vochtige doek.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is. Dompel het netsnoer of de stekker niet onder in water. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken. Hierdoor kunnen elektrische schokken, brand of andere ongevallen worden veroorzaakt.

Volg de meegeleverde afzonderlijke montage-instructies voor het installeren van het apparaat.

NA DE AANSLUITING

U kunt uw oven alleen inschakelen als de deur goed gesloten is.

Dit apparaat moet worden geaard. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor letsel aan personen of dieren noch voor materiële schade als het apparaat niet is geaard.

Voor permanente aansluiting dient het apparaat door een gekwalificeerde technicus te worden geïnstalleerd.

BELANGRIJK!

Een permanente aansluiting vereist de installatie van een scheidingsapparaat. Het scheidingsapparaat moet een meerpolige contactopening van meer dan 3 mm hebben met LS-schakelaars, beveiligingskleppen en een relais. Het scheidingsapparaat dient rechtstreeks op aansluitingspunt te worden aangesloten.

De fabrikanten zijn niet aansprakelijk voor eventuele problemen die worden veroorzaakt doordat de gebruiker heeft nagelaten deze instructies na te leven.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

LEES DEZE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING

Verwarm of gebruik geen ontvlambare materialen in of bij de oven. De dampen kunnen brand of een explosie veroorzaken.

Gebruik geen bijtende chemicaliën of gassen in dit apparaat. Dit type oven is speciaal ontworpen voor het verwarmen en koken van voedsel. De oven is niet geschikt voor industrieel gebruik of laboratoriumgebruik.

Gebruik uw magnetron niet om textiel, papier, kruiden, hout, bloemen, fruit of andere brandbare materialen te drogen. Er kan brand ontstaan.

Als materiaal binnen of buiten de oven in brand vliegt, laat de ovendeur dan dicht en schakel de oven uit. Haal de stekker uit het stopcontact of sluit de stroom af met de zekering of stroomonderbreker.

Laat het voedsel niet te lang koken. Er kan brand ontstaan.

Laat de oven niet onbewaakt, vooral niet wanneer er papier, plastic of andere brandbare materialen bij het koken worden gebruikt. Het papier kan vlam vatten en sommige kunststoffen kunnen smelten wanneer u het voedsel opwarmt.



WAARSCHUWING!

Laat kinderen de oven niet zonder toezicht gebruiken, tenzij u ze heeft geleerd hoe deze werkt en nadat u heeft gecontroleerd of zij de oven op een veilige wijze weten te gebruiken en of zij de gevaren van verkeerd gebruik beseffen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

⚠ WAARSCHUWING!

Gebruik uw magnetron niet voor het verwarmen van materiaal in luchtdicht verzegelde schalen. Door de druktoename kunnen deze ontploffen of bij het openen schade veroorzaken.



EIEREN

Gebruik uw magnetron niet om eieren met of zonder schaal te verwarmen, omdat deze kunnen ontploffen; zelfs nadat ze zijn verwarmd en uit de magnetron zijn verwijderd.



⚠ WAARSCHUWING!

Controleer de deurverzegeling en het gebied eromheen regelmatig op beschadigingen. In geval van beschadiging mag het apparaat niet worden gebruikt voordat het is gerepareerd door een bevoegd technicus.

VOORZORGSMATREGELEN

ALGEMEEN

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijke doeleinden!

Gebruik de magnetronfunctie nooit zonder voedsel in de oven te plaatsen. Hierdoor kan het apparaat beschadigd worden.

Plaats een glas water in de oven als u deze wilt testen. Het water absorbeert de microgolvenenergie en de oven wordt niet beschadigd.

Gebruik de ovenruimte niet als opslagruimte.

Verwijder geen beschermingsplaatjes voor aanzuigopeningen die zich aan de zijkant in het ovengedeelte bevinden. Deze zorgen ervoor dat er geen vet en voedseldeeltjes in de invoerkanalen van de magnetron terechtkomen.

Verwijder metalen sluitstrips van papieren of plastic zakken voordat u de zakken in de oven plaatst.



FRITUREN

Gebruik uw magnetron niet om te frituren, daar u de temperatuur van de olie niet kunt regelen.



Gebruik na het koken ovenhandschoenen om u niet aan de schalen, pannen of hete ovensdelen te branden.

VLOEISTOFFEN

B.v. dranken of water in uw magnetronoven; de vloeistof kan boven het kookpunt worden oververhit zonder dat dit blijkt doordat het borrelt. Als gevolg hiervan kan de hete vloeistof plotseling overkoken.



Om dit te voorkomen, kunt u het beste als volgt te werk gaan:

1. Vermijd het gebruik van rechte potten of flessen met nauwe halzen.
2. Roer de vloeistof om alvorens de houder in de oven te zetten en laat het lepelte erin staan.
3. Laat de vloeistof na het opwarmen even staan, roer opnieuw en haal de houder voorzichtig uit de oven.

VOORZICHTIG

Raadpleeg altijd een magnetronkookboek voor informatie. Vooral wanneer u alcoholhoudend voedsel kookt of opwarmt.

Wanneer u babyvoeding in een zuigfles of potje in de magnetron verwarmt, moet u na het opwarmen het voedsel altijd doorroeren om de warmte gelijkmatig te verdelen.

Controleer de temperatuur voordat u het kind voedt, om verbranden te vermijden. Let erop dat u de ring en de speen vóór het opwarmen verwijdert!



ACCESSOIRES

ALGEMEEN

Er zijn verschillende accessoires verkrijgbaar. Overtuig u er vóór de aankoop van dat zij geschikt zijn voor gebruik in de magnetron.

Zorg ervoor dat voedsel en kookgerei niet in aanraking komen met de binnenkant van de oven, **met name bij metalen accessoires of accessoires met metalen delen.**

Als een metaalhoudend accessoire in aanraking komt met de binnenkant van de oven, terwijl de oven werkt, kunnen er vonken overschieten die de oven zouden kunnen beschadigen.

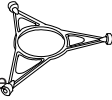
Controleer altijd of het draaiplateau vrij kan draaien voordat u de oven start.

Controleer voor gebruik of het kookgerei dat u gebruikt geschikt is voor de oven en microgolven doorlaat.

PLATEAUDRAGER

Gebruik altijd de plateaudrager als steun onder het glazen draaiplateau. Plaats nooit andere voorwerpen op de plateaudrager.

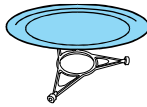
* Plaats de plateaudrager in de oven.



GLAZEN DRAAIPLATEAU

Gebruik het glazen draaiplateau bij alle toepassingen. Het vangt spetters, sappen en kruimels op die anders de ovenruimte zouden bevuilden.

* Plaats het glazen draaiplateau op de plateaudrager.



STARTBEVEILIGING KINDERSLOT

Deze automatische beveiliging wordt een minuut nadat de oven teruggekeerd is in "stand-by" geactiveerd.

De deur moet worden geopend en gesloten bijvoorbeeld om er voedsel in te zetten, voordat de veiligheidsvergrendeling wordt uitgeschakeld.

Als u de oven probeert te gebruiken zonder er voedsel in te plaatsen, staat er "**door**" ("**deur**") **op het display.**

DE BEREIDING ONDERBREKEN OF STOPPEN

Om de bereiding te onderbreken:

De bereiding kan worden onderbroken om het voedsel te controleren, om te draaien of te roeren, door de deur te openen. De instelling blijft 10 minuten lang gehandhaafd.

Om verder te gaan met de bereiding:

Sluit de deur en druk EENMAAL op de starttoets. De bereiding wordt hervat vanaf het punt waarop ze werd onderbroken. Druk TWEEMAAL op de starttoets om de tijd 30 seconden te verlengen.



Wanneer u niet verder wilt gaan:

Haal het voedsel uit de oven, sluit de deur en druk op de stoptoets.



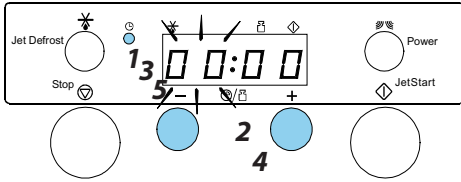
Er klinkt gedurende 10 minuten om de minuut een piepsignaal wanneer de bereiding voltooid is. Druk op de stoptoets of open de deur om het signaal uit te schakelen.



Opmerking: de oven houdt de instellingen alleen 30 seconden vast als de deur geopend en vervolgens gesloten wordt nadat de bereiding voltooid is.



KLOK



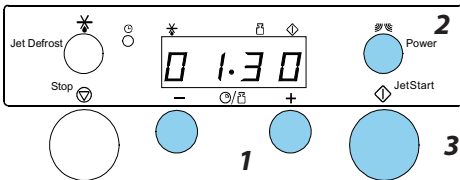
Laat de deur open terwijl u de klok instelt. Dit geeft u 5 minuten de tijd om de klok in te stellen. Anders heeft u voor elk onderdeel van de instelling 30 seconden de tijd.

1. Druk op de kloktoets (3 seconden) totdat het linkercijfer (uur) knippert.
 2. Stel met de +/- toetsen de uren in.
 3. Druk nogmaals op de kloktoets. (De twee rechtercijfers (minuten) knipperen).
 4. Stel met de +/- toetsen de minuten in.
 5. Druk nogmaals op de kloktoets.
- De klok is ingesteld en in werking.

Opmerking: wanneer het apparaat voor het eerst wordt aangesloten, en na een stroomstoring, is het display leeg. Indien de klok niet wordt ingesteld, blijft het display leeg totdat de kooktijd wordt ingesteld.



TIMER



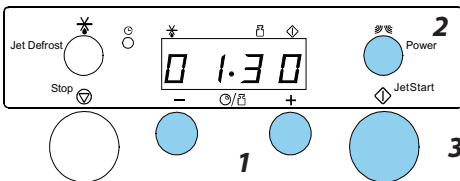
Gebruik deze functie als u een keukentimer nodig heeft om de tijd precies bij te houden, zoals voor het koken van eieren en pasta of voor het laten rijzen van deeg.

1. Stel met de +/- toetsen de gewenste tijd in.
2. Druk de vermogentoets meerdere malen in om het vermogen op 0 W in te stellen.
3. Druk op de starttoets.

Wanneer de ingestelde tijd verstreken is, hoort u een geluidssignaal.



MAGNETRONFUNCTIE



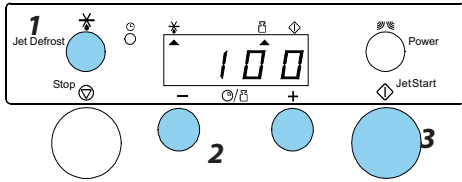
Gebruik deze functie voor normale bereiding en opwarmen van bijvoorbeeld groente, vis, aardappelen en vlees.

1. Stel met de +/- toetsen de tijd in.
2. Druk meerdere malen op de vermogentoets om het vermogen te veranderen.
3. Druk op de starttoets.

Als het kookproces eenmaal gestart is:

Kunt u de kooktijd eenvoudig met stappen van 30 seconden verlengen door op de starttoets te drukken. Bij elke druk op de toets wordt de kooktijd met 30 seconden verlengd. U kunt de kooktijd ook verlengen of verkorten door de +/- toetsen in te drukken.

Ook het vermogen kan worden gewijzigd, door op de vermogentoets te drukken. Bij de eerste druk zal het actuele vermogen verschijnen. Druk meerdere keren op de vermogentoets om het vermogen te veranderen.



1. Druk op de Jet Defrost-toets.
2. Stel met de + / - toetsen het gewicht van het voedsel in.
3. Druk op de starttoets.

Halverwege het ontdooien stopt de oven en wordt aangegeven dat het voedsel moet worden omgedraaid.

- Open de deur. *Turn*
- Draai het voedsel om. *Food*
- Sluit de deur en ga verder (GO) door de Jet Start-toets in te drukken.

Opmerking: de oven gaat na 2 minuten automatisch verder als het voedsel niet wordt omgedraaid. In dit geval zal het ontdooien langer duren.

Gebruik deze functie ALLEEN voor het ontdooien van vlees, vis en gevogelte. Volg voor ander voedsel zoals brood en fruit de procedure in de paragraaf "Magnetronfunctie" en stel 160 W in. Jet Defrost dient uitsluitend te worden gebruikt als het nettogewicht tussen 100 - 2000 g ligt.

Indien het gewicht hoger of lager is dan het aanbevolen gewicht:

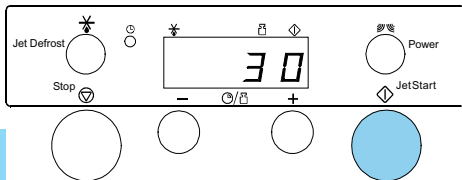
Volg bij het ontdooien de procedure in de paragraaf "Magnetronfunctie" en stel 160 W in.

Als het voedsel een hogere temperatuur heeft dan diepvriestemperatuur (-18°C), moet een lager voedselgewicht worden gekozen.

Als het voedsel een lagere temperatuur heeft dan diepvriestemperatuur (-18°C), moet een hoger voedselgewicht worden gekozen.



JET START



Gebruik deze functie voor het snel opwarmen van bijvoorbeeld heldere soepen, koffie, thee of andere voedingsmiddelen die veel water bevatten.

**N
L**

Druk hierop om automatisch te starten met maximaal magnetronvermogen en een bereidingstijd van 30 seconden. Elke keer dat de toets nogmaals wordt ingedrukt, zal de tijd toenemen met 30 seconden. U kunt de kooktijd ook verlengen of verkorten door de +/- toetsen in te drukken nadat de functie is gestart.

Als de oven niet goed wordt schoongehouden, kan dit tot aantasting van het ovenoppervlak leiden, hetgeen de levensduur van het apparaat kan verkorten en mogelijk tot gevaarlijke situaties kan leiden.

Gebruik geen metalen

schuursponsjes in de oven.

Deze veroorzaken krassen op het oppervlak.



Verwijder regelmatig, vooral als u gemorst heeft, het draaiplateau en de plateaudrager en maak de bodem van de magnetron goed schoon.

Deze oven is ontworpen om met draaiplateau te worden gebruikt.

Gebruik de magnetron niet wanneer u het draaiplateau eruit heeft genomen om het schoon te maken.

Gebruik een mild schoonmaakmiddel, water en een zachte doek om de ovenruimte, voor- en achterkant van de deur en de deursponning schoon te maken.

Zorg ervoor dat er geen vet- of voedselresten in de deursponning achterblijven.

In geval van hardnekkige vlekken laat u gedurende 2 of 3 minuten een kopje water in de oven koken. Het vuil laat zich door de stoomvorming makkelijker verwijderen.

U heeft geen last van luchtjes als u regelmatig een kopje water met wat citroensap op het draaiplateau plaatst en dit enkele minuten laat koken.

Schuurmiddelen, schuursponsjes, ruwe doeken enz. kunnen het bedieningspaneel en het oppervlak van de binnen- en buitenkant van de oven beschadigen. Gebruik een spons met een mild schoonmaakmiddel of een tissue met een spray geschikt voor het schoonmaken van glas. Spray het schoonmaakmiddel op de tissue.

Spray niet direct op de oven.

GESCHIKT VOOR DE VAATWASMACHINE:

Plateaudrager.



Glazen draaiplateau.



STORINGEN OPSPOREN

Als de oven niet werkt, bel dan pas voor ondersteuning als u het volgende gecontroleerd heeft:

- * Het draaiplateau en de drager van het draaiplateau zitten op hun plaats.
- * De stekker zit goed in het stopcontact.
- * De deur is goed gesloten.
- * De zekeringen zijn in orde en er is stroom.
- * De oven heeft voldoende ventilatie.
- * Wacht tien minuten en probeer dan de oven opnieuw te laten werken.
- * Open en sluit de deur voordat u het opnieuw probeert.

Zo kunt u nodeloze kosten besparen.

Als u de klantenservice belt, dient u het serienummer en het typenummer van de oven door te geven (zie het serviceplaatje). Raadpleeg het garantieboekje voor nadere informatie.

Belangrijk:

Als het netsnoer moet worden vervangen, moet dat gebeuren met een origineel exemplaar, verkrijgbaar via onze service-organisatie. Het netsnoer mag uitsluitend door een bevoegde servicetechnicus worden vervangen.



WAARSCHUWING!

Servicewerkzaamheden mogen uitsluitend door een bevoegde servicetechnicus worden uitgevoerd. Het is gevaarlijk

voor ongetrainde personen om servicewerkzaamheden of reparaties uit te voeren waarbij kappen moeten worden verwijderd die bescherming bieden tegen blootstelling aan de energie van microgolven.

Verwijder geen afdekkingen.



TIPS VOOR HET MILIEU

Verpakking

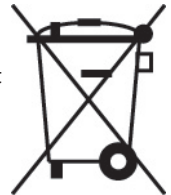
De verpakking is volledig geschikt voor hergebruik, zoals wordt bevestigd door het hergebruiksymbool. Voor de verwerking dienen de plaatselijke voorschriften te worden nageleefd. Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen, enz.) buiten het bereik van kinderen, want het kan gevaarlijk zijn.



Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.

Het symbool op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.



Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft. Snijd de voedingskabel van het apparaat door voordat u dit afdankt, zodat het niet meer bruikbaar is.

HET JUISTE VERMOGEN KIEZEN

Niveau	Te gebruiken voor:
750 W	Verwarmen van dranken, water, heldere soepen, koffie, thee of ander voedsel met een hoog watergehalte. Wanneer het voedsel eieren of room bevat, een lager niveau kiezen. Bereiden van groenten, vis, vlees enzovoort.
500 W	Voorzichtig bereiden van eiwitrijke sauzen, kaas- en eiergerechten, en het afmaken ovensgerecht.
350 W	Laten sudderen van stoofschotels.
160 W	* Ontdooien. Zacht laten worden van boter, kaas en ijs.
0 W	Alleen bij gebruik van de timer.

SPECIALE OPMERKING

Als een functie is voltooid, voert de oven een afkoelprocedure uit. Dit is normaal.

Na deze procedure wordt de oven automatisch uitgeschakeld.

De afkoelprocedure kan zonder schadelijke gevolgen voor de oven, worden onderbroken.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	AMW 450	AMW 460	AMW 461
Voedingsspanning	230 V/50 Hz		
Nominaal vermogen	1300 W		
Zekering	10 A (UK 13)		
MW uitgangsvermogen	750 W		
	H x B x D		
Buitenafmetingen:	382 x 495 x 320	382 x 595 x 320	
Ovenruimte:	187 x 370 x 290		

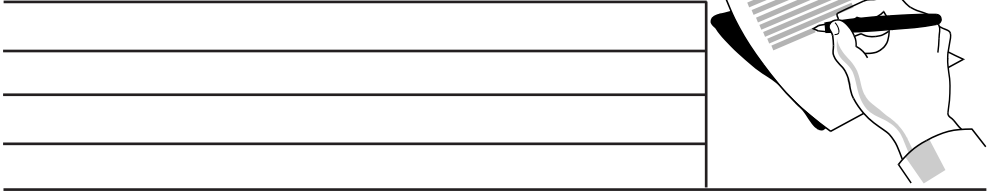
Volgens IEC 705.

De Internationale Elektrotechnische Commissie, SC. 59H, heeft een standaard ontworpen voor het vergelijken van verwarmingsprestaties van verschillende magnetronovens. Het is gevaarlijk om reparaties door een onbevoegde servicetechnicus uit te laten voeren:

Test	Hoeveelheid	Gemiddelde tijd	Vermogenniveau	Schotel
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sec	Jet defrost	



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending across the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right where the hand is writing and extending across the page.



4619-694-53702



SE

DK

FI

NO

DE

FR

NL